.toĒaf.com UgNDjDuNgDSNgEUDU
.UgNDDSgDDUDDgjfjEpjgTgGhDU
.hNgEhDeDzfpUDgEUgEhDDeI z

ƨ ɸNɣ

Ě..... ‖ƨ©ɓǰž LɣǴ dž ƨɲJ! DǴ©Ǽ.ƒ ƨŭr oǩ

Ě..... ƨǴ Ґ!ƒ

ě..... K'Ǵ©ƀĂT!ƒ

ě..... K'Ǵ©ɓjƶdǰž

čČ..... ăƨPD+ʒǰP K'Ǵ©ɓ¶ĂĂ Kŭǂɓdž

čČ..... +ǒ¸ǰƨ K'Ǵ©ɓ¶Ă

čč..... K'Ǵ©ĂĂdǰž

čĎ..... Lɓ¶ƶǩdžK'Ǵ©ɓǰ¶Ґ{ƒ

čd'..... +ǎǴ Ґdž!ƒ DɓŭĂĂƒĂ K'Ǵ©ĂĂƶǩ!ƒ

čĐ..... +dĂƶǩDǰɓ¶ƶ{ŭƒ

čĐ..... +dĂƶǩDŽDƶǰƨŭr oǩƒ

čđ..... ɓƨ25Dđ ù! +dĂƶǩ! +dɓ¶ ©ƒƨ{ɓ

čē..... ɓƨ25DČČ ù! +dĂƶǩ! +dɓ¶ ©ƒƨ{ɓ

ĎČ..... +ǒɲJ!ƒ LɣǴ dž K'Ǵ©ĂƨTdĂ K'ŭ+D

ĎČ..... K'Ǵ©ĂƨTdǰž

ĎČ..... Lɓ¶ƒ ƨdžƴƒƨT

Ďč..... ţ ĂTƶdžLɓ¶ƒ ƨdžƨŽ{ ƶǩ

Ďč..... ǐ ɓLNjƨdǩƒ Yƒƨ T

ĎĎ..... N¶+ƨ+!ƒ

ĎĐ..... C{ƒo!ƒĂ+ƨĂT!ƒ

ĎĐ..... ƨĂ5{ ƶ!ƒ Lɓ{!+ƨĂT

ĎĐ..... +dž+!©ɓƲǩdžƒ+ƨĂT

Ďđ..... +dž+!©ɓU©ɓ¶ƒ+ƨĂT

ĎĒ..... +ǩƨK©ɓU©ɓ¶ƒ+ƨĂT

ĎĒ..... ƨǴ Ґ!ƒ+ƨĂT

Ďē..... ƨŬ5©ɓ©ǴǴ ǒNɓĂT

ĎĚ..... Σ ŮGĥ§+ĤƏĂT
Ďě..... ƨ¢ŏ!ƒĂ Σ ŮGĥ§+ĤƏĂT
dČ..... ¤|Ǥ¢ů!ƒ+ĤƏĂT
dč..... Ƨƨ¤!ƒ+ĤƏĂT
dČ..... LƒƧ¢ƵƨƒĂƧƨ¤!Ǥ¢Σ ƥ¤!ƒ+ĤƏĂT
dĎ..... LƒƧĂT!ƒ+ĤƏĂT
dď..... CŮ¤Ǥ§+ĤƏĂT
dĐ..... +ơƧTdŽ¡+ĤƏĂT
dĐ..... Ǒĥŭ!ŮǤ¢ơ
dď..... (ý!¤ƒýđĐŽ ƨǤŽĂƧ!ƒĂt dž!ƒ+ĤƏĂT
dĒ..... ǤĥŽĐŽΣ ƥ¤!ƒ+ĤƏĂT
dē..... ‖ơƵ§ƒ+ĤƏĂT
dĚ..... ýŢ ĥ§+ĤƏĂT
dĚ..... l¢Ƶƒ ydž¢Ǥơ¢ƒ+ĤƏĂT
dē..... ǑĐŽŽ¢ĥ§+ĤƏĂT
ĐČ..... +ơƧ¢dž¢ơ¤ƒ NĐĂT
Đď..... K˘ŭĐŽŽĂ K˘ǤǑĐŽ
Đď..... Ǥƒ¢ư˙P NŮŭţ
Đď..... Ď Ǥƒ¢ư˙P +ŮŭţT
ĐĐ..... LĂĸƧ!ǤǤƒ¢ư˙P +ŮŭùùţT
Đď..... ƨǤ˙P!ǤŭƥǤ¢ƒ LĴu+ŮĐŽ
Đď..... ţ ĂĸƒĴ
ĐĒ..... +ơǤĥĴŽ!ĂĸĴ
Đē..... +LĥĴŽŮĐŽ
Đē..... +LĂƧ+¤dž+ŮĐŽ
ĐĚ..... +Lǒ˙Ů.ǤŭƵ dž!ƒ+ŮĐŽ
Đě..... LƒǤ¦Ĵ§+ŮĐŽ
dČ..... ï ƥǤ¢!ǤŭƒǤ¦Ĵ§ NŮĐŽ
dČ..... Σ ŮGĥ§+ŮĐŽ
dč..... ƨ Ăƒơdž+ŮĐŽ

ČČĎ.....||ďžfł+ďĞĞ[

Ččď'.....(ĭ Ƨhdžłf) LĴĞĂƧ!f ÖLĞƧh∪

Ččđ.....ƧĞŕP!f

Ččđ.....ÖLĵĵƧĂh↓ŏďĞ∪

ČčĒ.....ł+z[dž

Ččē.....ýŏďŽĥ!ĞĞ↓ĥ[dž

ČčĔ.....ÖDŽŽĂkf DĵŽh∪

Ččĕ.....ýŏďŽĥ!ĞĞ↓ĥ[Ă+!f Nĵĵ[

Ččė.....DoŽĞĞÖTσdžƧ ĂTƧPĂ Σ ƱĞĞh∪

ČĎČ.....(ÖLĞĵĂŏ↕łŭ) ĞĞ[ĂdžýŏďŽ!ĞĞƧĞŕP!f

ČĎĎ.....K'ĞĞĂDŽf

ČĎĎ.....ł+Tdž|džƧ ŏĞĞ!f ł+Lĝ[z

ČĎĎ.....K'ĵƧ[ł+dŽĞƧ ŏĞĞ!f

ČĎď'.....LĴĥ!ĞĞƧ ŏĞĞp

ČĎĐ.....ł+ƱT|!ĞĞ↓ĂTσdž(Σ ĞĞƧp Ödž'Njý+T Ĭ DŽŽƧ JĞĞp

ČĎĐ.....ł+[Ă[u!ĞĞ

ČĎđ.....ł+ƱT|!ĞĞ↓5ĞĞ!f

ČĎĒ.....ł+5ĞĞ!f ĵĂĞĞ[

Čďē.....Ă[LĞĞŽĞ↓NĵĞĞ!f NĵPĂk

ČĎĔ.....ł+ƧĂĎĵŽł+5ĞĞ!f

ČĎĕ.....NĵĴł+f NĵĞĞ!f

ČďČ.....LĂŭ|ĥĞ

ČďĎ.....Ĭ u'ĞĞf ł+dž

Čďď'.....DŽf ODŽ

ČďĐ.....LJP[ĞƧ GfP

Čďđ.....LĵĞĞf Ƨdž+ĎdĵŽ

ČďĒ.....ýĞŕƧĥĵĂƧƨ!ĞĞ↓ĵĞĞf Ƨdž+ĎdĵŽ

ČďĒ.....ł+ĎdŽdžK'ĞĞ

Čďē.....Ƨdk↓ĎdĵŽ

Čďē.....Ƨdĵf ł+ł

čdĚ..... ßuJJf sĂη Kƒ2+

čdě..... K[!f ßĂaj

čĐč..... ƧĂo[!f K'ü+D

čĐč..... ýĂ+f Σ ơ¦k+|ơƱ

čĐč..... LĴdJŽK'ơ!6ΣdžžĂ5

čĐĎ..... DĂJfĂ LJ[ž6ýĂ5

čĐď..... DžơfJfĂU' ȕ:6ýĂ+f ydž

čĐĐ..... +ƱDŽ6ýĂ5

čĐĐ..... Ĭ 5[dž ýĂ+f

čĐĒ..... Nhp ĂfuΣ ƀž

čĐĒ..... N#ĂT+T

čĐě..... Ƨ¦Cf dž

[illegible]

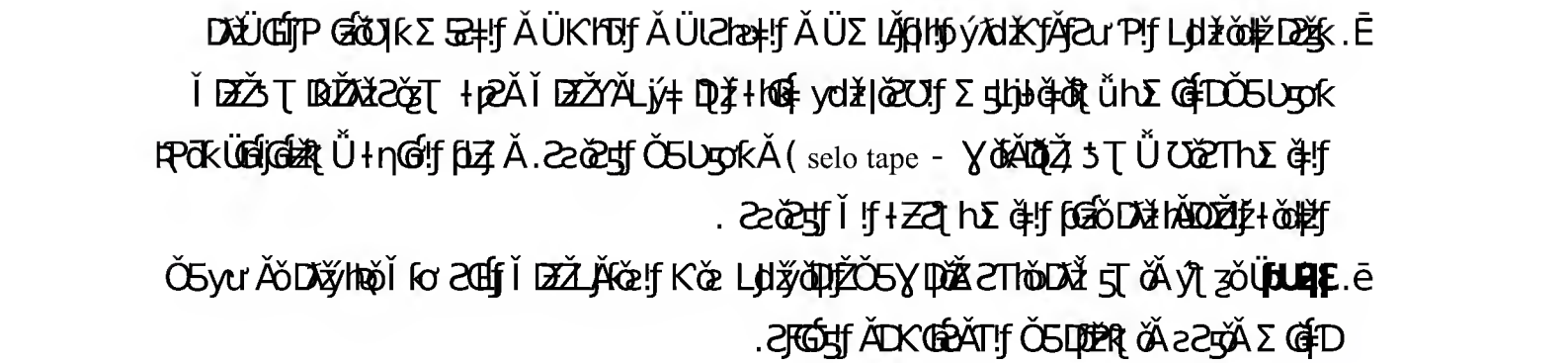
[illegible]

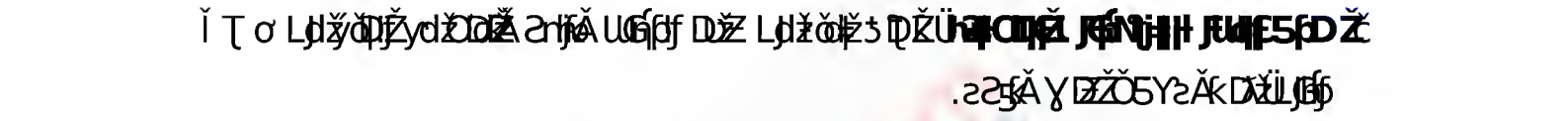
[illegible]

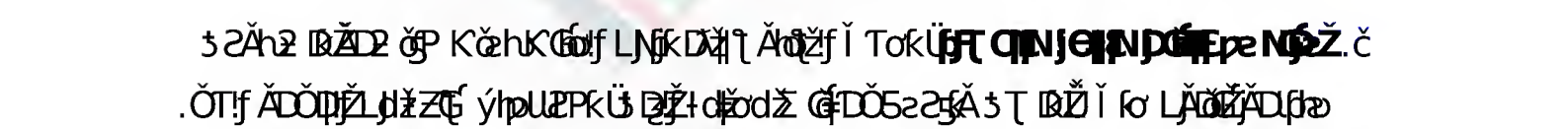
[illegible]

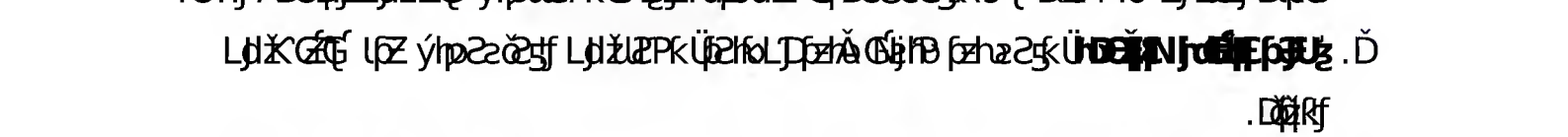
[illegible]

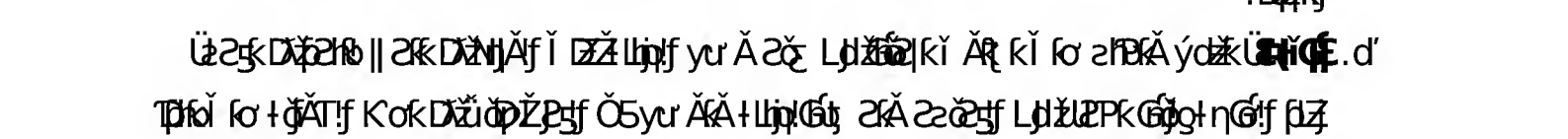
[illegible]

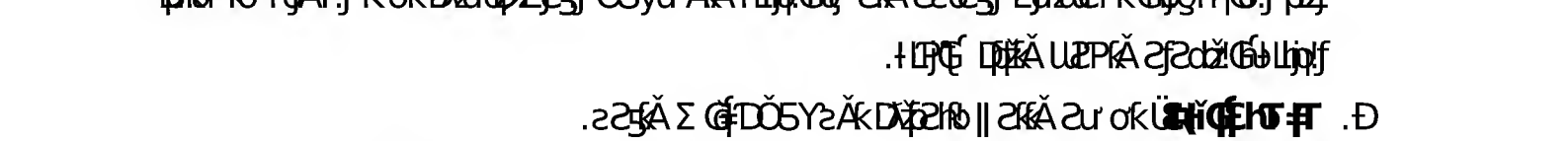


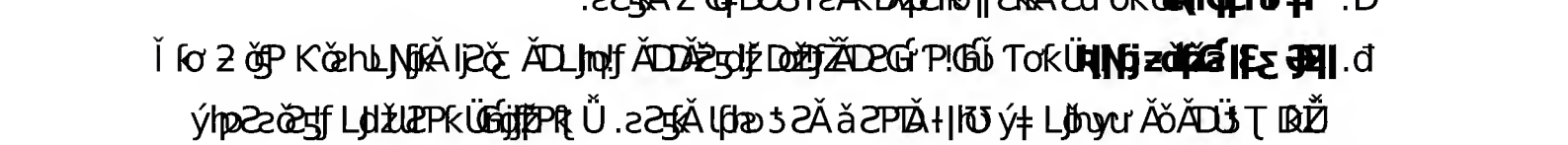


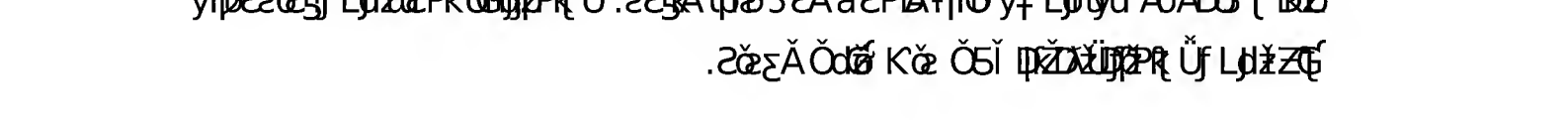












nfjOdHzZOLJGNJ úGDŽ

ł ñuGdžodžf LĂł k ł ŏohŏeł ðt ůhΣ Gł Dˇ DZZDžk DŽÜGdžZhu !ŕĂ (ý5ušf) ł ŏdžOf ƨmjk .č

. ƨƨčƨsf ÖŏUsgk DŽÜfofĂ ł BŽZ

.ýGdžt Üf Lfo! ƨƨčƨsf ÖŏUsgk Ă Ü ł ł ðt ůhΣ Gł Dˇ DZZDžk Ă ÜýĂsf LdžodžΣ dfo .Ď

ÖŏyuŕĂk Ă ƨƨčƨsf LdžUZPk Üdžk LJfzhŭƨƨčƨsf Öŏł ůt ÖŏK Gfuf yuŕĂk Ă Y ł ł k Ü ł ł f .d'

K Gfuf ŝ T ł ðžO ł |čOf |ł rjhŭƨƨčƨsf DžGĂ ffo Σ Gł Üf ŝ ĘžĂ Ot k Ü ł ŏohŏZt hΣ Gł D

.ƨčƨ ĂÖdfo K čƨ ÖŏÍ DZZDžÜDžPt Üf ýhpŏZGhƨƨčƨsf LdžUZPk UGdžPt Ü .GdjčƨsfoZ

Üƨƨčƨsf ÖŏyuŕĂ kýhŭ DžÜ Lł!Ă ł ŏT Ăf ÖŏGdžýdžk Ü Lhn!GdΣ ÜGhp ł fł Ă K ł Ă ł GGhuĎ

.Í DžZDžŽ Ffp lfz! ƨƨčƨsf LdžUZPk Gdjg ł nGhf fjZĂ

Üýgsū! ł DdžZ UGdfjf yÜpýždžnGhf K rĂ! ŏƨsgdžŝ Ăt !f LdžƨNGdfjĂ džŏXgsoÜf Lł dž.d

ƨ UOZĂ ýuŕ 5K ðhpÖŏƨuŕ ŏdžDGdžOf LJŭ zfƨŏLł!Ă Üjƨçč Ăƨƨsgdžƨ Ngdf ł ||t Ă ŏt žf

.ƨ ł DÖŏoT Ă

hžeŭp l JGNj

LdžŭGł DÖŏyuŕĂ k fodžk GdžZĂ Üƨƨčƨsf ÖŏÖjfĂT ÖŏyuŕĂ k Ă ý ł Tk Üł džDjžZ UGdfjf ł ł .č

.DjPt Üf Lfo! ołÜŏĂDŭ ĂT ƨçč

ŝ Ffp lfz! LPsf ÖŏšĂTk DŽŽNT zdžDŽ²sdžDdžGƨ²çč T !f Lfn!zf yÜpŭ Tork Ü ||ƨ ł GŏĂT!f .Ď

.LPGt!f LdžZÖŏÜT fĂ LdžZołÜfzhƨƨčƨsf LdžUZPk Üdfjf Pt Ü .ƨsgk DŽ²ƨ ||ƨk Ă

LdžUZPk Gdjg ł nGhf fjZ Ü ĂT!f ýhpƨsgĂ ƨt pÖjfĂT ÖŏýdžkÜýdžZGdfu ł Ă²ł zdž.d'

.ŭ Ăt k Ŭ fo Gf²ƨ LPsf ÖŏyuŕĂ k Ă ƨƨčƨsf

ÜÖTGdžZOdžĂ K čƨ!f LdžydžDjĂ K f²GdfjĂ ýT ł fpydžYdžDžƨdžZUGt !f .Ď

.ołf … GdjpDjZýdžZGdfu ł Ă²ł zdžÜ ł t džÜjGdfu ł jGdjp ł ŏÜ ||t Ă ŏt žf

hŭufŧ[DŧĦ[!əŭN]ŧN]j JĿNŽ]Ħ[

. ýəLdžłəý+ Ĭ DżŽfżOħţkGĝĝDĂÜDĵĵż=ĵĂDĵŽĂĵLĝŕdż=ŋŢÖ5Ż+k
ÜKpĂĵGĝţ[oŏŬĬfσýłpLdždżżDŽĝmŋ ĵłţ+σŏdĂ+DŽ[+dżż=ĵýżŋ L+dżĵLdž+! Ă
.σłŭdžÖ5+dżż=ĵDŽýĂŬGĝŕ|! łŏţ ý+ ƏŬuŕkĂ

: +ðŬf ə GĝţŪfĬ DżŽ ĂfσŏLJĂƥŭNĝŽhý+ LJD ə=LJJƥŭ ŬĂD

l JŤUłe|ŧ:Nj JŕNŲJDŧŽ

ý+ Dŧ[kĂDłŏσĬ DżŽŸĂLý+ Dŧ[kLJGĝŽĂÜKGŝŢDĵŽLdžýpŪĵĬ DżŽLĵżĂLĵ DżŽNĝŽhý+ĭ ĂfσŏLJƥŭ
.ƏdłəƥofĂ:łŭÖ5ə GĝţŪf

hGĝNajøøº[|ŧ:

.fƏdłəΣ ðƥ25Ūfƥ6Ż LĝƤţłŢ CŕĂDĵżzĵfÖ5Ö=ŏ+łəĂT!f LdžofĂ YĂLj

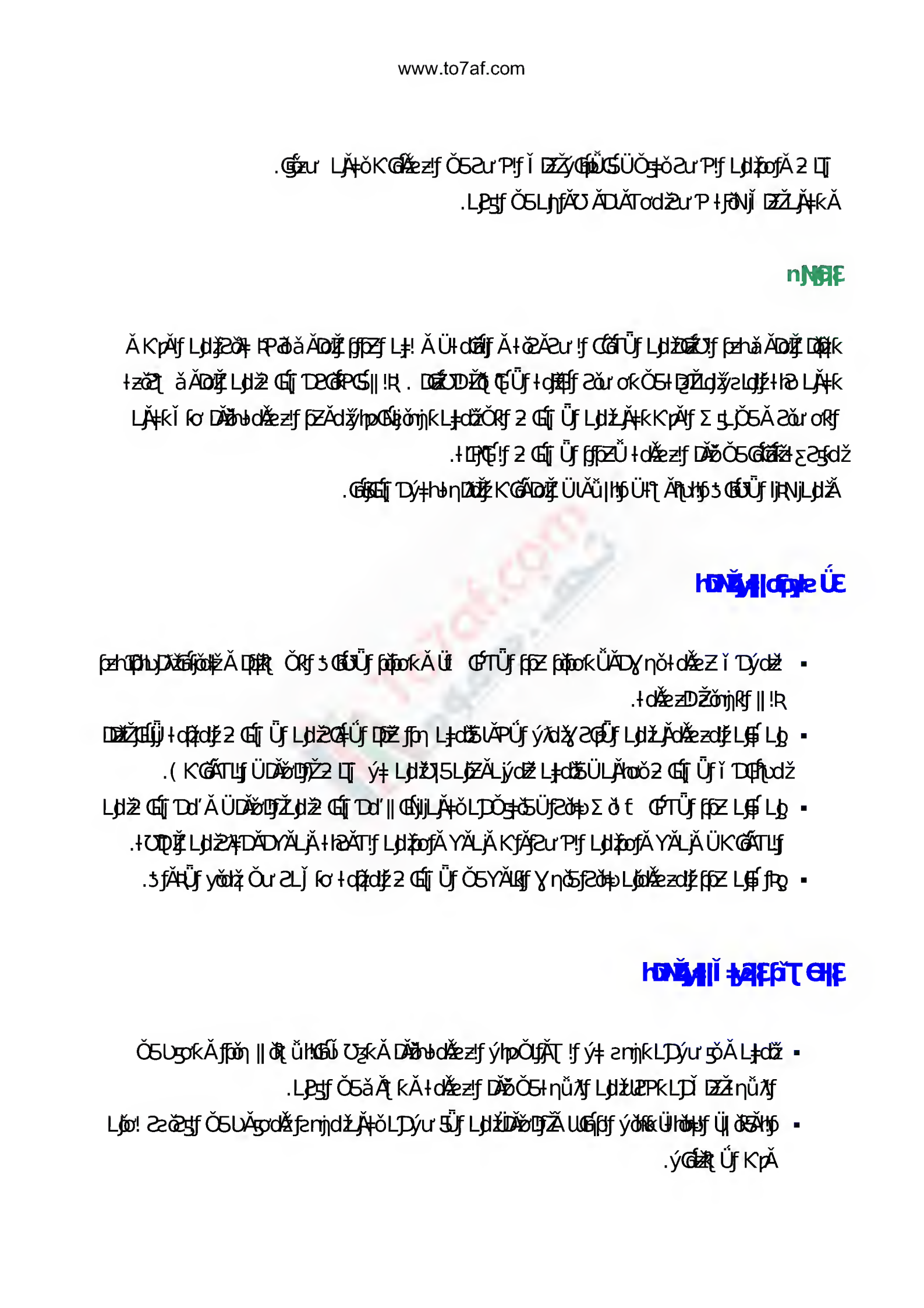
!Nĝŧŧŧŧŧ:

LĂ+ŏLJDɣηŏ‖!R Ü+ðŢgƏ!f:ĝŝŪfDŧĵĂnŪKGĝŽĂłÖ5+dĵdž:ĝŝŪfDŧĵLdžĂżƥŢ:łŭƏłəzĥəŏ
.LĵĂZłodžƥ25Ūfƥ6Ż Yº[σĬ DżŽLĵƤNĝLĵƏPcLĵłŭĂD:łŭĂÜDŕ5DżƥŢLdžŽ[ŢD:łŭ‖GĝŽj

l JŕNajøøº[dŧŽ

. ŎTGĝdžĂ:GƏ!fĂ+LĂƏ+džĂəƏŪf ýλdž
əƏŪf Ldž:łŭ ýdżĂ yżĂĝf ɣηŏÜəƏŪf Ldž:ĵłŭ ýdżLdžŪƥ5ÜDŧĵjƏ LŢ ƏƏ+ŏŬDU Ă=ĵdžĂ
.ŭλdžLĂƏ+džLdž:łŭĂ

ƥŢ Cŧŧŧŧŧ:



- ÖSÄÜNÖÄHÞÎ ÐŽŽyư ÄkÄ‖ðt ühGöÍ ÚzkÄÜ+dŽez!ƒ DŽÞÖSƒ2+hÐŽK'GÖÐŽ ýdŽ L+dž .ÐÖÖÞÐŽ2NÖ¡ CÖÞkÄ‖ðt ühÞy3žÓ+ÖÖÜƒ
- +ÐdŽž3ÖÖÜƒ LJÜ Üƒ2Ð+Þƒƒž!ƒ LÖÖƒ ƒÞQ+TÖ ƒ 2Ð+hýư5Ð+dŽez!ƒ ÖSK'GÖÐŽ LdŽ2Ö+Üƒ ÐŽ ýPƒkÖÞƒ3ÖÖÜÖÖÖÖÞÞt LÄ+ÐŽÖ lƒdŽÐŽÞ+dŽ3Ž2ÖÞt kƒpÄ +LÞt ÖNjÄ ÐÞkLJÄ ƒÞÜ .LPƒƒ
- ‖!ÞÄÜƒ2Ž2ƒƒ ÖSUÖƒkÄÜ+dŽez!ƒ ýhp(ýT Hƒpydž'ÄÜdƒ DÞÞŽUÖt z!ƒ LdŽÓ+dŽ2Ó¡k .ÖÞÞÇÄÜýÐŽÖÖÖ+LÄ2+dƒÄÜ3ÖƒŽ!ƒ ýÄdžÓLƒÄT !ƒÄTσ ÖSÖÖÞÞPÞt Ü
- +ÐTσdƒ+Þ[Ä+!ƒ ýÄdŽÓTÖÐdƒŽÓLƒÄT Üýdž'ÖÖÜ3ÖƒŽ!ƒ ÓLƒÄT z0ŋkL+džÜDÄh+dŽez!ƒ ýhp LPƒƒ ÖSƒ2hÞkDÄŽÜ+ηůÄƒ ÖSUÖƒkÄ(film cling) Ö+ðt ůh3ƒ2Äh1 ÚzkÄÜDÄh+dŽez!ƒ ýhp .+η2ÖÖÄ+LÞt ÐÞÞk ƒÞodƒ+dŽez!ƒ ƒÞZÄdžýhp
- ÜLPƒƒ Σ ě+ ÖS+ηůÄƒ ÖSUÖƒŏÄDÄh+dŽez!ƒ ýhpýhŏÜÖƒÄTDŽÞư !ƒÄDÓdŽ2!ƒ ‖ðƒ ýdž ýhpLPƒƒ ýPƒŏÄ+ηůÄƒ LdŽL2PŏDÄŽÜƒƒÞŋ +ÐÄÞƒ Y ƒTkÓÍ ƒσ KƒƒdžI- Ď Σ ě+ƒ Y ÐÞŽydž NÞjÄ Y[σ ƒhÞ!ƒ lƒodžY[oFSÜÓdŽ2!ƒ ‖ðDŽÞUÖÖÄ.ýpÜƒ Í ÐŽŽK'GÞt d'ùh+dŽez!ƒ ƒÞZÄdž Í ƒσ ýpÜƒ Í ÐŽŽK'GÞt d'LƒZ lƒodƒýlkÜ LJÓ Ð ŽŽ‖ðƒ LdŽÄGŽč ý+!+ZÖ ĎčLÄ+kLJÓ ÐŽŽ .ƒƒŋ ůÐÞÄÞjÄ LÖÖƒÄ
- Ü2Ž2ƒƒ ÖSNÞƒσ ÄÜÐÞÞĎ d'Y +dŽez!ƒ ýhp+ÞÖÖÞÞŽ|ŽÜ'GÞY Lƒƒ3Ž2Ä2 ! Äz0ŋkL+dž .+ηůÄƒ ÖSNÞƒσ ÄÜÄh1GÖÖÞÞNÞŽ L+dž2Ž[dƒ+|ŽÜ'GÞÓTσdƒGÞŽ
- +ě+ðt ühY ÐŽŽÖSÄÐ2Ž2ƒƒ ÖS3ÖÖÞÓSUÖƒkÄÜ'Ä ůh+dŽez!ƒ ýhp2ƒÞÖÖƒ z!ƒ ý+ z0ŋkL .+ηůÄƒ ÖSyư ÄkÄ3Ž2ƒÄÞÖSyư ÄkÄÜÄh+dŽez!ƒ ýhp2Ž2ƒƒ LdŽL2PkÄÜ3ÖƒŽ+dŽodž
- ÄK'GÄÐŽ LdŽÖÖÞÞÞƒƒjÞ LÄ+L‖!ÞhÄ+ηůÄƒ ÖSGÞUƒÖÄDÄh+dŽez!ƒ ýhpK'GÄÐŽ ýdŽ L+dž .ÐÖÖÞÐŽ2NÖ¡ K'ohÞÐ
- Üƒƒŏŋ ‖ðt ühGöÍ ÚzkÄlÄůh|ÞÜ(ƒŏŋ ‖ðt ühGöÍ ÚzkÄ+ÞÄůh|ÞÖNjGÞÐŽ L+džÖKƒK'GÄÐŽ Í ÐÄƒŏŋ ‖ðt ühGöNÞÚzkÄlz0ŋkÄNÐŽ L+dž‖!Þ+‖ě!ƒ ÜÖƒƒÄLƒhK'GÄÄKƒ Üýƒ3ƒ2Kƒ .ýÐŽŽƒÄÜ+ηůÄƒ ÖSUÖƒkLJÐY ηŏýT ÜƒÖSÖnƒ+ηÐŽŽÄÐŽ
- l2NÖ¡ Ä+ƒƒndŽÄ+ƒŏÜLJÄ+kLJÐY ηŏÜK'GÞư ƒƒÄÜÄƒƒÄK'GÞƒ!ƒÄY ƒÄ+ÜƒÄ3ÖÖÜƒ .ýGÞÞt ű!
- GÞjÜÖÜƒư ƒ K'GÄÐŽ!ƒÄÐŽÄƒÖSlƒÖÞÞÞ3ŏ[LƒýÄT Ď+Ð2ŽdŽ

dƒƒgÞÐ ø‖hÐÑÄƒ‖hÐŽƒ‖ÜÑƒ+ƒ£

hǴNǰøø៝ ||Ę

.Ƨƨη!ǴǲƨǍƽ[Ƶ LƷǴ! ǂƨǍùùT

!NǨ||Ę

.(ƝǂÐ ď LƹǍ)LƼƽƒ Ŏƽï ǍTdžŎdžƨ || ǿ

.(Ɲǂ Ď Ŏ!ƒǍơ)ǂǍùùTdžƙǂ

.(ǂηǴǫǒ Ď)LƼƽƒ ŎƽƧƸƨ!ǴǗǴǫǂǒǮ[

ǈ ǰNǰøø៝[ǳƸ

.(ŎdžƸ!ƒ || ǿDŽTƧƽ) KƒƧ[ǂdžǴƨƧD

.(ǂƱ[ǍƒdžǒǮ[Ď)DǍƽdžDžǴƽ Ǵƨ ǂǒǮ[Ď

.(ǂƱ[ǍƒdžǒǮ[ )ơLǴƒ!ǴŎLǍǴǂǒǮ[Ď

ǈ ȢNǰ[Ǫ||Ę

.(ǈƧǒƺ[ǂǒǮ[ )ýǒƸƒǴǴƸ|ùùǮ[dž

ǈ ǰU|øøƨ ||Nǰ ǘǴD||Ž

.ǴƧưP ǂƱDžùǮ[

.ǂLǿƱ ǂƱDžǮ[

.KƒǍƒƧưP!ǴùùǮ[ǍdžùǮ[

.ýǂTdžDž

ا لمحاضرة الثالثة

.(الحلقة الثانية)الأدوية

.(الحلقة الثانية)مضادات

.(مضادات الحموضة)البنسلين

ا لمحاضرة الرابعة

. (الأدوية المضادة للفطريات) الأدوية المضادة

.الحموضة مضادات

.الأدوية

.الحموضة الأدوية

ا لمحاضرة الخامسة

.(الحلقة الثالثة) الأدوية

.(مضادات الحموضة) (الحلقة الثانية) الحلقة الأولى

.(الأدوية المضادة للفطريات) الحلقة الثالثة

.مضادات الحموضة)الحلقة الثانية

الحلقة الأولى

.الحلقة الثالثة الأدوية المضادة للفطريات

.(الحلقة الثالثة) الحلقة الثانية الحلقة الأولى

الحلقة الأولى.....

.الأدوية المضادة للفطريات .....

ا لمحتويات

.الإهداء
.شكر وتقدير
.المقدمة
.الفصل الأول: ما هو الإنترنت؟

ﻫﻮﻟﻨﺪﻱ ﺑﺎﻟﺒﺮﺗﻘﺎﻝ ﻭﺍﻟﻔﺮﺍﻭﻟﺔ

.ﺍﻟﻬﻮﻟﻨﺪﻱ ﺑﺎﻟﺒﺮﺗﻘﺎﻝ ﻭﺍﻟﻔﺮﺍﻭﻟﺔ ﻣﻦ ﺍﻟﻌﺼﺎﺋﺮ ﺍﻟﻄﺒﻴﻌﻴﺔ ﺍﻟﻤﻔﻴﺪﺓ ﻟﻠﺼﺤﺔ ﻭﺍﻟﺠﻤﺎﻝ
ﺍﻟﻤﻜﻮﻧﺎﺕ ﺍﻟﻐﺬﺍﺋﻴﺔ ﻟﻠﻌﺼﻴﺮ ﺍﻟﻬﻮﻟﻨﺪﻱ ﺑﺎﻟﺒﺮﺗﻘﺎﻝ ﻭﺍﻟﻔﺮﺍﻭﻟﺔ ﻓﻲ ﻛﻮﺏ ﻭﺍﺣﺪ ﻣﻦ ﺍﻟﻌﺼﻴﺮ
.ﺍﻟﻄﺎﻗﺔ ﺍﻟﺤﺮﺍﺭﻳﺔ ﺍﻟﻤﺴﺘﻬﻠﻜﺔ ﻣﻦ ﺍﻟﻌﺼﻴﺮ ﺍﻟﻬﻮﻟﻨﺪﻱ ﺑﺎﻟﺒﺮﺗﻘﺎﻝ ﻭﺍﻟﻔﺮﺍﻭﻟﺔ

ﻃﺮﻳﻘﺔ ﺗﺤﻀﻴﺮ

ﺍﻟﻌﺼﻴﺮ ﺍﻟﻬﻮﻟﻨﺪﻱ ﺑﺎﻟﺒﺮﺗﻘﺎﻝ ﻭﺍﻟﻔﺮﺍﻭﻟﺔ

ﻟﻌﺼﻴﺮ ﺍﻟﻬﻮﻟﻨﺪﻱ ﺑﺎﻟﺒﺮﺗﻘﺎﻝ ﻭﺍﻟﻔﺮﺍﻭﻟﺔ ﻣﻦ ﺍﻟﻤﺸﺮﻭﺑﺎﺕ ﺍﻟﻤﻨﻌﺸﺔ ﻭﺍﻟﻤﻔﻴﺪﺓ
ﻟﻠﺼﺤﺔ ﻭﺍﻟﺠﻤﺎﻝ ﻭﻫﻮ ﻳﺤﺘﻮﻱ ﻋﻠﻰ ﻛﻤﻴﺔ ﻛﺒﻴﺮﺓ ﻣﻦ ﻓﻴﺘﺎﻣﻴﻦ ﺳﻲ ﻭﺍﻟﺒﻮﺗﺎﺳﻴﻮﻡ
.ﻭﺍﻟﻤﻐﻨﻴﺴﻴﻮﻡ ﻭﺍﻟﻜﺎﻟﺴﻴﻮﻡ ﻭﺍﻟﺤﺪﻳﺪ ﻭﺍﻟﻔﻮﺳﻔﻮﺭ ﻭﺍﻟﺼﻮﺩﻳﻮﻡ ﻭﺍﻟﺰﻧﻚ

:ﻣﻜﻮﻧﺎﺕ ﺍﻟﻌﺼﻴﺮ

.ﻋﺼﻴﺮ ﺍﻟﻬﻮﻟﻨﺪﻱ ﺑﺎﻟﺒﺮﺗﻘﺎﻝ ﻭﺍﻟﻔﺮﺍﻭﻟﺔ
.ﺍﻟﺜﻠﺞ ﺍﻟﻤﺠﺮﻭﺵ
.ﺍﻟﻤﺎﺀ ﺍﻟﻤﻌﺪﻧﻲ ﺍﻟﺒﺎﺭﺩ
. (ﻳﻤﻜﻦ ﺍﺳﺘﺨﺪﺍﻡ ﺍﻟﺴﻜﺮ ﺍﻟﺒﻨﻲ ﺃﻭ ﺍﻟﻌﺴﻞ ﺍﻷﺳﻮﺩ)

:ﻃﺮﻳﻘﺔ ﺍﻟﺘﺤﻀﻴﺮ

- .lzčgT yČpĬ !gLfbfzdžsFgz yčLj
- .LPTf Cdžyč!fyţzLj
- .+dčf+dŽfdžLPTf CdžŐ5yč!fyłljj
- .zNj!fCdčzą!fNjgz GrčAzčTzfs˙hgŐ5YĂLdžýFf!fyurLj
- .fpz6dbčĂfčnYDŽ

ĂĬ 5T ödŽÜzą!G dčĂÜGdčzYĂ˙ĬrčCdžLdžčlžŐ5Lfbfzdžčgžl TDŽNj:hufčhfU
. +ηůŽfŐ5Ugčö

Σ NjsDčqF˙fDžTY

:pčhfDŽ

.ăpDyčF˙hĂdžZD
.z5T fzsηĂdžz T Lj
.+hg!fYTčzą!f

:hčpUłΣ

.ýF˙hfzT zö.č
.s˙pzĂKF˙hfDŽzsη!fyčlö.Ď
.ČŭP!fĬ 5ą!fĂýF˙hfzčT zydžsη!fYzuř ö.d'
.fpz6dbčĂ+ηůŽfŐ5˙pzřö.Đ

ădłžF˙hfDŽf ˙pT

Lą!fĂDfŽNdĂzT+čĂt; Čz!fyčlöNjj||zdžLGrdžsηT Ő5YĂzTdžyu˙5D˙pNjzdžfzřeö
.zG!fY˙pT !fĂLfdžf!fĂCĎ!fĂlzzo!fĂYödfŽ

:[poïcgDHZ

ï fUnJf zdkf LdYÄ+
CGdfLdYfÄ+fE
y|UDZGdYÄ+Đ
Cfj.ï fGÄf zdk+ UÄDZNlz!f Y[σ) z+[zCe›zŭdŽ ÖfÄσ ÖUokYfzT NUC+ý+ï DZZ+[!fÄ
(z+[LÄfhNlphυ

:LYfpUE

- zCEjï DZZGdLjbÄ+fÄ zdkf Özurk
- t¸ GdZLjdŽçT Σđ+ NUfÄhNlT DŽŭdÞŽhÞNl+zfÄ zCEj LŽNl›zf NlfÞŽLjdŽÞfpfzhυ
(LpGdfydYZGÞNlj ÜLpzdfÖdPRkŮ) Σ+zÞGbz›nUÞ Ö5t¸ Gf!f
- ï |hŭŮÄlzÞ[ZÖnfÞg LfÏ !ft¸ Gdf ï DZZÖzur!Gŭ zdkfÄ NÞzpkGGdYfÄ+f+R!f Nlz GrÖ
..GÞT Nlj
- .z+zdŽç ï fGNjNÄl CR[ÞÄ›ÄŽÖï kσ Ö5[dfzÞ[z!f Ö+zf
- zCEjï DZZLp GdKpÄï pUjf zdkf ydz+[!f Özur kLf L+dÄz+[!f Özu zÞ[Z+[Gý+ Ö5
.YfRfpz+[!f Lfï p+GkfRnjŭŮP!GMjDPZLf ‖ L+dÄfYz[f YÄÞz+[!ff+NÄ
- pzÄfGdZf zNj!fGdLjdKfzÖpU znÖzu +ŭGjfpZ

LŸjhfHIE

YfzT Änp‖ zGdfLGr dz z∩[Ö5+DÄ[dfKGÄzTdfýu p LjdNÞ+z+!f zCEjf ÖÞžYfzT zfÄŏ
pzGÞÄlpzdŽf ÞP LjdÄ+djÄ[ŮÄ+ŭŽT!f LfpÞDŽGr dzlzfzoDŽ pGÄU hÞÄz ŭDÄÖur dz
yGzdfDfÖzur U pP ï DZZ

pT e+ELYfpU

- .Dfjf[Dfjf[LjdfjfÍ GPTŮfÝ[σÍDZZfjf2Hfýpfjp[Cdfjf[LjdZfjfjdZÔû
- LjZNdfjdzfjÄüdpŽdfjf2fjÄNdfjH2!fś2ÄÖzu ÐŽLjdŽÖdąŽí σ2ą[!fÖzu DŽz2Cfjf[ÍDZZNdfjzu
- .Ndfjf[jÖ5Ndfjzu DŽNfjfGí yłaÍfjdŽNdfjf2fjÄ2Cfjf
- .ýÄCfjfDŽdfjh2Pfj DŽNfjfGí 2ˇ[Ljfjdžfjf2fjGóńpŽöÍ σNdfjüŽfÖjfNdfjPfjf
- .ýÄCfjfCfjfjNdfjŽLjdŽ!fÄp+5Gífýuˇ5Ô

to7af.com

:hŏfpUlE

.LĂDfŽOhNjRCrTp ŏOŏfo ś ŏpDfJ 2 Gŕ ŏDŽ2GfJ ODZZ2fpO5fhzlf Yfŏ.č
.UdpŽZDĂpÎ DZZyĂ[o!fÎ fo Y DpŽś ŏpDfJ ODZZ2 Gŕ ĂA YdoDŽ Y Ă+ ydžu ŏ!f2Gf[ś5Pŏ.Ď
.+p2dJ DŽŽOGDDJŽdz+!f 2 Gŕ k
.śFfpčČ lfdž+FfDSj2GJ DZZ|2KĂ+h2ĂT!fÎ !gUGfpfyCp2 Gŕ k||!Rfzhudŕŕŕ

hŭfpUlE+fUlE+fNj

:pŏgDlŽ
UGfp+p2dŽJdŽfjdž
+nG!fY[oĂDś ŏfp+|zDlŽ

: hŭfpUlE

Îfo y2[!fYdDŽydžEF[!f+h2ĂT!f MDZyu LJŽLJ[ŽfLJdŽyDŽ5ś ŏpDfLJdŽyDŽ1fĂRŽĂ+Lj
LĂdDŽZd[ŽLJdŽKfCpyu LJŽLJ[ŽŽ
.+ŏd[ŽK[ĂůdpŽ5P+h2ĂT!fLĂ+k:+UĂodŽ

pŏgDlŽ+fNj

pŏgDlŽ

.+nGfpč
.ÔnGdŽUGfpś 2dŽJdŽY z+dž
.Ƨzn+ho d'ù Ď

(2 كوب) دقيق الذرة الأصفر

1 ملعقة صغيرة ملح

1 لتر ماء

طريقة التحضير:

في وعاء كبير، اخلط دقيق الذرة الأصفر مع الملح والماء جيدًا حتى يذوب الدقيق تمامًا.

ضع الوعاء على نار متوسطة واطبخ المزيج مع التحريك المستمر حتى يتكاثف ويصبح قوامه كثيفًا.

اترك العصيدة تبرد قليلًا ثم قدمها ساخنة.

عصيدة الذرة الأصفر مع الخضار

المكونات:

1 كوب دقيق الذرة الأصفر

4 أكواب ماء

1 ملعقة صغيرة ملح

1 ملعقة كبيرة زيت زيتون

1 بصلة مفرومة

2 فص ثوم مفروم

1 كوب خضار مشكلة (مثل الجزر والبازلاء والفلفل الحلو) مقطعة مكعبات صغيرة

1 ملعقة صغيرة كمون

1/2 ملعقة صغيرة فلفل أسود

1/2 كوب جبنة مبشورة (اختياري)

طريقة التحضير:

في وعاء كبير، اخلط دقيق الذرة الأصفر مع الماء والملح جيدًا حتى يذوب الدقيق تمامًا.

ضع الوعاء على نار متوسطة واطبخ المزيج مع التحريك المستمر حتى يتكاثف ويصبح قوامه كثيفًا.

في مقلاة، سخن زيت الزيتون وقلي البصل والثوم حتى يصبحا ذهبيين.

أضف الخضار المشكلة والكمون والفلفل الأسود واطبخ لمدة 5 دقائق.

اسكب خليط الخضار في وعاء العصيدة واخلط جيدًا.

قدم العصيدة ساخنة مع الجبنة المبشورة (اختياري).

نصائح:

يمكنك استخدام أي نوع من الخضار المفضلة لديك.

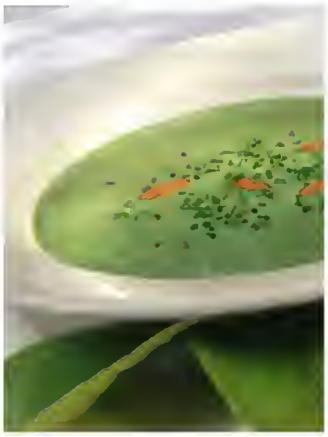
يمكنك إضافة البهارات المفضلة لديك.

يمكنك تقديم العصيدة مع البيض المقلي أو المسلوق.

.(Nkpdzk Ů) Dzkj Lf Ǐ !f ýT Hp 2 Gr kA lpzlf Ǒoǒ .č
.+|ǎfp ĎČ lpdžəpGljəGJ DzZ|| ƨkkA ǑDzkL f Ǐ !f +p2dzA Σ ƵGGHp Ǒgůrf .Ď
.fƨHb || ƨkk
.Dzkj LJǏ !gƵŮP!f Ǒ5Gfgzu .d'
.Yǎdpkzydžƨ DPZ ǑDzƨLJǏ !gYǎdpkz 2 Gr ǒA ƨp!f Ǐ !f fGƨǒ .Đ
.+Ulnlf YĂkLf Ǐ !f YDPZ ƨdžŮf ýgggA ǑdpkA+Ulnlf 2 Gr kA ƨGfj Ǐ DzZLdžyfƨǒ .đ
.ǑDzkL JǏ !gƨGfj Ǐ DzZGfgzu .Ē
.NkPĂT!f NlLfƨkA Kfƨ+!fA Σ 5c+!fA ƨĂn!f ǑƵDPZ.ē

ogfgzf|[:hGfNj

: fǐgfDPZ



ZfgGj+zƵ|džƨdzəpýT h+lnv č
(DPZ5dzDPZf 5Ď
lfnvlƨdzə+|zDpZ
(ZfgGj+zƵ|dzvGlfu 5fƨADfgzĂGfZč
UGfpf+p2dzYz+dZ
+ƵTp+hZZč
(+hƨ2!f Yǎ[ơ) Ư ǒDýg5Z
LfƨRDzhə KǑGfLĂzč

: hǒfpUlf

.LĂDfZəNjkǑhǎ[kǏ fơ lpzlf Ǒ5DĂfĂ ýT Hp Ǐ DpZ č
.ýHpǏ fơ Ǐ ǎƵĂ GlfuGf 2 Gr ǒ .Ď
.ýT Hf ƵǑDPZĂ ǎƵdzGlfuf ydžfǒ GfgǒdzƵDPZA UGfpf+p2dzfƨ+dz2 Gr ǒ .d'

.ɔƑƒpčČ- đ lƥdžŦƠ[ĂkdžƵGĴ DƵƵ|ƨřŏ.Đ

.ɬ[LƓƒkdžƵƬƥ kĬ řơ ŎƑƒƵƵP ɬƠ[ƒĂɬƓƥŏŋ ƠDŽĂƨƵƒĴ LƵŦ ɬƨƵŢ!ƒ yɔƵk.đ

.‖ ơƨořƒj ydžƵƬ|!ƒ ƨ Gƒ k.ŎƵƵƵĬ řơ ‖ ơƨořƒj ydžƵƠ[ĂkdžƨƵƒĴ Ĭ DƵƵ ɬƨƵŢ!ƒ yư ĂƥGƒŏ.Ē

.ɬƨƨ²ƒ Ɣ[ơ Ư ŏŭƒ ýɡƵƵŽ ƨ Gƒŏ.ē

.ɬ LƑƒG ɬƨƵŢ!ƒ Dƥƒk.ƨɬ!ƒ KGƵƵƵƨĂƨƵƒĴ LƵŦ yɔƵŏ.Ē

ƥɬUƵɬEɬƒGƒNj

:ƥĭƵƥƵDƵŽ

ƨŢ|džƨƨn ĂGƵŽ

Σ ƠGƒɬƨơ

UƵGƒƥ ɬƥƨdž

ɬdžƨɬ Ɣ Ăɬ ƨ Ţ Lj

LJ!ơɣĂɬ ƨ Ţ Lj

ýɡƵƵƵĂ Ođdž

:ɬơƒpUɬƩ

.ɬƨƨŢ!ƒ Ĭ 5Σ ƠGƒɬƒƥ ɬƨơ ĂƨƨŋƒƩ ƵƵ.č

.Ĭ 5Ţ ŏĂ ƠŭP!ƒ Ĭ 5Ňƨdž Ɣ ƨu ŏ.Ď

.üƵƵƵƵƵƵƵŏĬ řơ ƨGƒĴ Ĭ DƵƵ|ƨřŏĂ OđdžĂ Ɣ ƵƵƵƵĂ ɬdžƨɬƒ Gư ƒ ydžƨGƒĴ Ĭ !ƒ ƥGƒŏ.đ

.ɬdžƨɬ |ƨđžƵƵƵƥƨŏ Dƥɬƒ ƥƵ .Đ

DƥƨƵɬƒNƥɬUƥGƨ ƥɬƒGƒNj

:ƥĭƵƥƵDƵŽ

ƨŢƒ Σ ƥƵ LƵƵĂɬ

:hnfpuIE

.čžŽdžfÁ DŽfyuřÁčDžšfofF2 LjdžPGÍřo KfšGhÁ DžfŽ¼džLjŽGýŤ hfpšdžč.
.DžfŽUřLjÍřo ||šKÁČšdžGdžGdžŽýŤ čDž¶ňuKÍřo ýDŽLňzdžÁ
.Cdžš2 GřčŮÁNuřLjÍřo ČšdžN¶šKÁLfSŤfyuřLÁÍ5Ť dž:šdžF¶ŤÁ:šdžÍ5Ť č.Ď

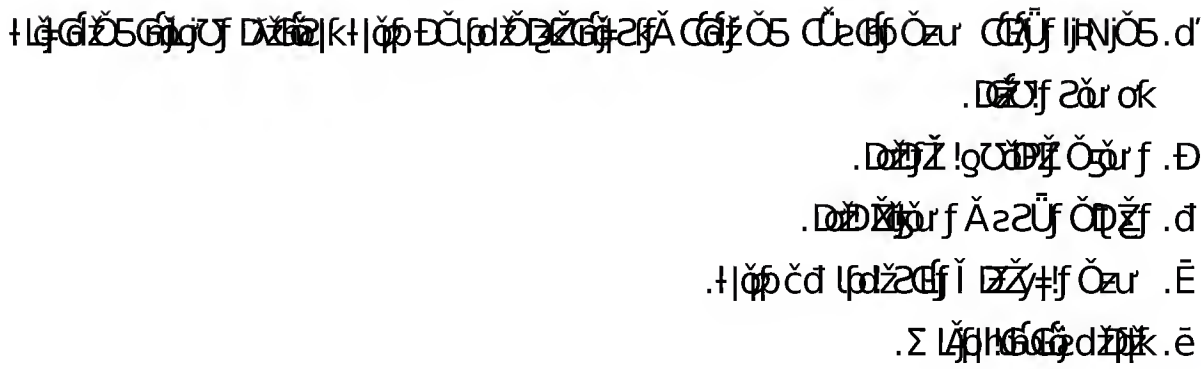
tŰ¶FF¶HFNj

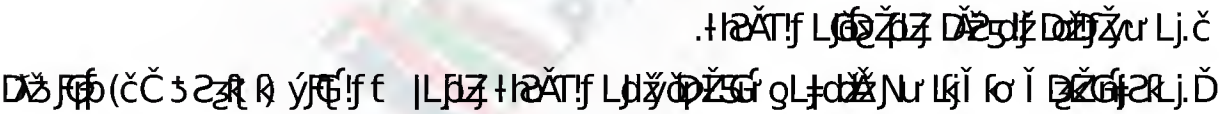
pgpDŽ

Dž DžÁ dČČ
lšŤ¶džŮšGfžÁ dČČ
¶DŽřu
lfa||¶zdžŽ
Cdž ¶zdžŽ
pÁŤfý5ŽŽ ¶zdžč
¶5¤pf ¶zdžč
¶5ŘldžŽ LÁfh¶džo Ďč
LŇdžč
š2Ű¨fLjdžýpŽ

:hnfpuIE

.lšžŤ GřČpDžfŽOšřpč.
ĎČšufDžšGfÍ DŽŽ5FfpčČ lfdŽDžfŽÜ¤p¶pÁŤfý5ŽŽfa¶DŽ5džýŤ hfpČšufĎ.
.Cdžš Gf





www.to7af.com

To7af.com

.Lyjkqpb lfodžzCEfj Ď DZZ|zkŏ.đ

.+Ť dždfžK^[Ářfy^Ůpydž LPĘ +haŘT!f Dpk.Ē

přFaqF+Cf[Nj

:pjcgpDNŽ

.Ď |Ldfž||ač=jf Lydžý/Ą+č

.Cdfž Lydžý fĄ+DĚ ù ē

.lzďp+DŽnč

.+ηư GJDžďďž+hod'ù Ď

.DďfŽ Lydžfž=đČČ

.K^ač!f Lydžzďp+|=DdŽ

.+Ť DŽf Lydžzďp+|=DdŽ

.(ýhfŘkf) zf=hůf Lydžzďp+|=DdŽ/č

:hďpUqE

.ďfjP ďfž5DďfŽzžgŏ.č

.ďfžGJďfž5DžgĄ ýť[=kĄ+DŽfpzT|k.Ď

.lzďg[K^Gf+dž^Ů|kĄDžďfŽf K^Gfu ýť[=k.d'

+Ů[fĄhzďpfdfžY DŘĄ ýť[hfpĄ Ďž=dfžDďfŽfdgz GrřĄzCEfj Ď DZZfpŘ5K^ač!f+ďdžyuřĄk.Đ

.ś Fpb d lfodžďTP+|=DdŽ

.||ačoRGfazdžřĄ+Ť DŽfĄ+=^Ů|dfžDžďfŽf+haŘT!f zfpĎ !g=Gr ŏ.đ

.+|pb ĎČ ù čđ lfodžĎDžďfŽNzdfž||zkŘĄ zf=hůfĄ CDdžĎ Cdfž+ďdž=Gr ŏfžPTĄ.Ē

.+haŘT!f zfpĎ !g=Gr řĄĎ ś[ŏDžďfzCEfj Cdfžďfžďfžď

ÜT QÉH-QÉNj

:ÉÖQÉÉÑÉZ

.KÜT hQÍ:ÐÎ !ÉÄQ

.DÄÄt 5

.(ÉÖÉÉ) LÉÖQÜ LÉÑÉZDÉZ

.UQÉÉÉÄÉ DÉZÉ2ÉZ

.YÖÜÉ lZÄÉ ÉIZDÉÉZÑ2

.ÉÉÉÉÄÉ CDÉÉÄ

ZÄTÑDÉZÜÄZ LÉÑÉ

:ÑÖÉÉÉÉ

.ÉÄZDÉÖÎ ÉQ K'Ö2!ÉÎ 5DÑÉDÉLÄ DÄÄÉÄ ÝT ÑÉÉÝÜLÉ.Č

.ZDÉÖÎ ÉQ NÉÑÉÄLÉÖQÜ LÉÑÉZDÉZ ÖUr Lé.Ď

.ÝT ÑÉÉNUr LÉÖÎ ÉQ || ZÑÉÄ ÉÉÉÉÄÉ CDÉÉÄ YÖÜÉ lZÄÉ ÝDÉZÜQÉÉÉ ÄDDÉÉÉZÑÉÄT 2 ÖUr Lé.Ď'

.ZÄTÑDÉZ LÉÑÉQÉÜÉÖÜÉÉZÑZÄT!É DÉÉk

YÉÑÉEUDÉÉÉÉÉÑÉÉH-QÉNj

:ÉÖÉÉÑÉZ

(ZÄDÉÄÉ || ÉÉZ LÉÑZK'QÉÉÉÜÉÉZÉ!É ÝÉÉÑÉÉÉ LÉ=ÉZ) .LÉÉÉÉÉ LÉÑZÉÄÉÉÉ dČČ

.CÉÉÉZ LÉÑZÉÄÉDĒ

.lZRYÉÄÉ ĎÝč

.Z=ÖÄÉ LÉÉÄT!É LÉÑZÉÄÉ ĎÝč

.lZÉÉT ÉÉÉÖÉÉ=ZÜÉÑÉZlZTÉZDÉÑÑD'

.lZRÉÉ CÉÜÉ LÉÑZZÖÉÉÉ=ÉZDÉÑÑD

É=Ö2!É YÉÉ O (lZÑÜÉ/ LÄÉÉÉZ ÝÉÉÄKÉZCÉÉÜ

.ٹ ĂĦfϒ[σ Cdž

.Lǰ[ž f Lǰžƨ ĦƟ|ƶdžĎ ù č

:hăpUlɛ

ydžǴ[ĦĂ KfƨGĦǰƨ2 Gŕ kDŽŽLǰĎŽ ſσ+FƥNjƨGJ ƵŽŽǰƥ ||ƨoĂLǰž f ŐfýT Hǰƨ2 Gŕ ŏ.č

.Ju Lğĭ ſσ ƨGfj Ĭ ƵŽŽaƨPDٹFǰƥ đ ýT Hǰ || ƨĆĂJŋždž

ƨGJ ƵŽŽJŋždž || ƨĆĂJŋždž || ƨoĂ lƨf K'Gŏ DŽŽLǰŽŽĎŽĭ !ɡLǰŏžf+ŏĦƨ2 Gŕ k.Ď

.ŏŏ|kٹFǰƥčČ lǰdžŤ[Ăkdž

lƨf GĺĄƨ+ŏĂ+!f 2 Gŕ ŏDŽǰƥ ŐƵƶĭ ſσ ƨGfj Ĭ ƵŽŽ || ƨĆĂ ŤŽĎŽĭ !ɡGŏdž+ŏĦƨ2 Gŕ ŏ.đ'

JŋždžCĦ ŏĂ ƨǰŏdž Σ Lǰĺk Ĭ ſσ+FƥNjƨGJ ƵŽŽ|ǰƥ ĎČ ù čđ lǰdžhƨĂT!f ŤŽĎŽ || ƨĆĂ

.ŏŏĂ+

.+ĺĦ[ĺ ĺǰƥĂlƨmjdžƨĞŏDŐ5Lǰŏžf+hƨĂT Y[k.Ď

Ĭ +ǁNǰǰĦ+ǰĂNj

:pĭgǰĦĎž

lƨžĝ[yŤpĬ !f yŤ|džŐĺĦŽĦƨ2 ĞŏNǰf LǰdžĂĞŽĦŽyhƨ

UĞŏĺf ٹ ƨdžLǰdžǴfĂ+f đ Ăf Ď

ٹ ǰƥ lƨĦƨ ٹ ZŭdžĎ

lƥhƨ ٹ ZŭdžĎ

σĦŤf+dž2+ĦhŽŽ

Ư ðfýgŏ5ĂCdž

Yčŵf lƨĂη ٹ Ăσ[džLǰžƥη lƨžĝ[+T2

:hăpUlɛ

.Σ 5¤+!ƒ ƒ2Ŏf Ă ¥ đŏŽ 2 ŏr Lj.đ'

.Ďţţk Đ¥ŭ đ ŏŽ Đ ¾Ž || 2ţk .Đ

:

:مكونات

.ملعقة كبيرة من الزبدة ١ ١/٢ كوب من الدقيق ٢ كوب من الحليب
.١/٢ كوب من الجبن المبشور ١ ملعقة صغيرة من الملح ١/٤ ملعقة صغيرة من الفلفل
.٢ كوب من الجبن المبشور

طريقة التحضير

:طريقة التحضير

في قدر على النار نذيب الزبدة ثم نضيف الدقيق ونقلب جيدا ثم نضيف الحليب ونقلب جيدا حتى يصبح القوام سميكا ثم نضيف الجبن المبشور والملح والفلفل ونقلب جيدا حتى يذوب الجبن ثم نضيف البيض ونقلب جيدا ثم نضيف الجبن المبشور ونقلب جيدا.

:مكونات

.٢ كوب من الدقيق ١ ملعقة صغيرة من الملح ١/٤ ملعقة صغيرة من الفلفل
.١ كوب من الجبن المبشور ٢ كوب من الحليب
.٢ ملعقة كبيرة من الزبدة

طريقة التحضير

:طريقة التحضير

.في قدر على النار نذيب الزبدة ثم نضيف الدقيق ونقلب جيدا ثم نضيف الحليب ونقلب جيدا

:hdíplqE

.Gdzg[Ádčn YGdlfÁΣ LÁčlHpÖDžf .č
.+|qpDČ lpdzdž5dž lzÁčlHGý¿zHpÖz|Lj .Ď
.zGHjpÁOdžydzžž5džý[HpÖzu .ď
.U ddf LÁdžžZd[zÁLÁčž!f Kčž Ö5ur DDžý[HpÁý¿zHpydzdž5dž zGu P!f ÖDDž.Đ
.z ÁgdžÁDΣ P!f ÷zÁydzgpdžÁčn+!ÁHf ÖDDž.đ

hdEHuE

: pqDžE

(ípGe) K[G+ď
LÁčž K[ž lzd+|zDžE
z[z ÁD÷Gdž

: hdíplqE

N+z[ÁzpÍ DzžG[džÖzuÁlG5[džÖ5Σ ě!fÖzu DXGzΣ ě+Ö5ípGf LHžÖzu .č
.+LHžE|HÁGdžNjz5[ro+dž+dž
.LÁčž!f Kčž÷z!fÁD÷Gdž!f GdzÖTz÷roÖ5+LHžÖzu .Ď

hdHjyDžE

:pqDžE

www.to7af.com

ăgfeGDfeLije

:fgDž

zlB2ǯ2Ď

Dpf!fČ[ĂdžGLGlD

ĭ fGbY Ă+

LĂĆz KčzLGkzdž

LĂdž

DĂĂ

Odž

:hfpU[E

.zdžĂzlB!fyČ[ǒ.č

.Kčz!Gu pĂKG+dž.gLGlGfyČ[ǒ.Ď

.LĂĆz KčzĂOdžLĂdžĂ DĂĂĭ fGeufydžGLGfUzdž.d'

.DĂ2gdžΣ LĂĵlfLdžydĂzlB!GuhČfLǎǒ.Đ

2 UfUdEHje

:fgDž

ΣČGh+lo d'

yČ[dž 5z+

zdžfLĂDždžGlžfQžho

DĂ2gdž LĂĵlho

ČLGu+dz+ Y Ă+

Lfzǒdz6+lp Y Ă+ ¾

www.to7af.com

www.to7af.com

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]:

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]:

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ﻟƉƐƌ ĚƌƐĐĞŚ ﺃﻟﻤﺤﻴﻂ
ﺃﺧﺮ ﻟƐǀƌ ﺃﻟﻤﺤﻴﻂ

:hŽŝƉƵƌĞ

.ﻟǀĂĚĞǀĂ ƐĐĞŵĞ 5ĭ ﻧǃƌĞ ﺍﻟﺘﻮﺍﺻﻞ ƚŚĞ ĚĂǁĞ .č
.ﺩﺗﻤﺪƌƐ ﻟﻨﻮƌ ĭ 5ƚ ƐƚĂ Σ ƮƉŚ ǇﺍﻟﺒŝĞ .Ď
.ﺩﺟﻬﺎﺯ ƐƉĞĐĞĨƌĞĐ ŽƉĞƌĂƚŝŽŶƐ .ď

ăƋƌŽƉĞƐĞƐ ƐĞ ﺃĞƌƵŚĂ

:ƉƌŽďůĞŵ

.ﺍﻟ5ﻤﺪƐŽƐĞƐƚ Ǒﺃ hŽƚ Σ ĉŝĞĎ
.ﻟƐǀƌ ĭ ƉĂƌƚ ƚŚĞ ŬĞǇ
.ﻟǀĂĨĞ KĞ ﻟƉĂŵ ﺃﻟﻤﺤﻴﻂ
.ǉ5ŽƌŽﻤﺪ ﺃﻟﻤﺤﻴﻂ
.ﺩﺍƐ5ĚŽ ﻟǀƵﺷﻬ

:hŽŝƉƵƌĞ

.ƒƉŽŶ Σ hŽƚ ƒ Σ ƐŶǉ .č
.ƒƉŽŶ ɣ ﺩǐﺍ ﻟǀĂĨĞ ƒ KĞ Ăĭ ƉƌĞŵƒ Ăǉ5ƌŽﺍ ﺍﻟﻤﺤﻴﻂ Ɛ Ğƌ ǒ .Ď
. ﻟƒĂǃ ƒ ŎŶĞ ﺩﺟﻬﺎﺯ ﻟŽƚ Ŏ5ǇĐƌ Ăǒ .ď
.ﺩﺍƐ5ĚĞ Σ ﻟǀƵﺷﻬƌǉĚĞǒ .Đ

ﺃ ƵŶĚĞƌƵŚĂ

:فيما يلي

+زحمة الجيش الأول في الشارع الرئيسي
الجيش الأول في الشارع الرئيسي في
الجيش الأول في الشارع في
الجيش الأول في شارع
الأول في شارع
الأول في شارع الرئيسي
الأول في شارع الرئيسي في
الأول في شارع الرئيسي في الصباح

:هذه الجملة

الجيش الأول في الشارع الرئيسي في الصباح الباكر.

الأول في شارع الرئيسي في الشارع في الشارع الرئيسي في الشارع الرئيسي في الصباح الباكر.

الأول في شارع الرئيسي في الشارع في الشارع الرئيسي في الشارع الرئيسي في الصباح الباكر.

الأول في شارع الرئيسي في الشارع في الشارع الرئيسي في الشارع الرئيسي في الصباح الباكر.

هذه الجملة

:فيما يلي

الجيش الأول في الشارع الرئيسي في
الجيش الأول في الشارع الرئيسي
الجيش الأول في الشارع
الجيش الأول في
الأول في

ﻫﺠﻮﻡ ﻫﻮﺟﻪ

:ﺑﺪﻭﻥ ﺗﺸﻜﻴﻞ

(ﻳﺘﻢ ﺍﻟﻬﺠﻮﻡ - ﺍﻟﻌﺪﻳﺪ ﻳﺴﺘﺨﺪﻡ ﻭﺳﺎﺋﻞ ﻣﺨﺘﻠﻔﺔ
ﻟﻠﻮﺻﻮﻝ ﺇﻟﻰ ﻫﺪﻓﻪ ﻭﺍﻟﺘﺄﺛﻴﺮ ﻋﻠﻴﻪ
ﻭﻣﻦ ﺃﺑﺮﺯ ﻫﺬﻩ ﺍﻟﻮﺳﺎﺋﻞ
ﻟﻠﻮﺻﻮﻝ ﺇﻟﻰ ﻫﺪﻓﻪ ﻭﺍﻟﺘﺄﺛﻴﺮ ﻋﻠﻴﻪ
ﻟﻠﻮﺻﻮﻝ ﺇﻟﻰ ﻫﺪﻓﻪ - ﺍﻟﺘﻬﺪﻳﺪ ﻭﺍﺳﺘﺨﺪﺍﻡ
ﺍﻟﻮﺻﻮﻝ ﺇﻟﻰ ﻫﺪﻓﻪ ﻭﺍﻟﺘﺄﺛﻴﺮ ﻋﻠﻴﻪ
ﺍﺳﺘﺨﺪﺍﻡ ﺍﻟﻌﻨﻒ ﻭﺍﻟﺘﻬﺪﻳﺪ ﻟﻠﻮﺻﻮﻝ ﺇﻟﻰ ﻫﺪﻓﻪ

: ﻫﺠﻮﻡ ﻣﺴﻠﺢ

.ﻫﻮ ﺍﻟﻬﺠﻮﻡ ﺍﻟﺬﻱ ﻳﺴﺘﺨﺪﻡ ﻓﻴﻪ ﺍﻟﺴﻼﺡ ﺍﻟﻨﺎﺭﻱ ﺑﺸﻜﻞ ﺭﺋﻴﺴﻲ
.ﻭﻳﺸﻤﻞ ﺍﻟﻬﺠﻮﻡ ﺍﻟﻤﺴﻠﺢ ﺍﻟﻘﺼﻒ ﺑﺎﻟﻘﻨﺎﺑﻞ ﻭﺍﻟﺼﻮﺍﺭﻳﺦ ﻭﺍﻟﻤﺪﻓﻌﻴﺔ
.ﻭﻳﻌﺘﺒﺮ ﺍﻟﻬﺠﻮﻡ ﺍﻟﻤﺴﻠﺢ ﺃﺣﺪ ﺃﺷﻜﺎﻝ ﺍﻟﺤﺮﺏ ﺍﻟﺘﻘﻠﻴﺪﻳﺔ ﻭﻫﻮ ﺍﻟﺸﻜﻞ ﺍﻟﺴﺎﺋﺪ ﻓﻲ ﺍﻟﻌﺼﺮ ﺍﻟﺤﺪﻳﺚ
.ﻭﻳﺴﺘﺨﺪﻡ ﻓﻲ ﺍﻟﻐﺰﻭﺍﺕ ﺍﻟﺒﺮﻳﺔ ﻭﺍﻟﺒﺤﺮﻳﺔ ﻭﺍﻟﺠﻮﻳﺔ

ﻫﺠﻮﻡ ﺍﻟﻘﻨﺎﺑﻞ ﺍﻟﺬﺭﻳﺔ

:ﺑﺪﻭﻥ ﺗﺸﻜﻴﻞ

ﻗﻨﺒﻠﺔ ﺍﻟﻬﻴﺪﺭﻭﺟﻴﻦ
ﺍﻟﻘﻨﺒﻠﺔ ﺍﻟﻨﻴﺘﺮﻭﺟﻴﻨﻴﺔ
ﺍﻟﻘﻨﺒﻠﺔ ﺍﻟﻨﻴﺘﺮﻭﺟﻴﻨﻴﺔ
ﺍﻟﻘﻨﺒﻠﺔ ﺍﻟﺬﺭﻳﺔ ﺍﻟﻨﻴﺘﺮﻭﺟﻴﻨﻴﺔ
ﺍﻟﻘﻨﺒﻠﺔ ﺍﻟﻨﻴﺘﺮﻭﺟﻴﻨﻴﺔ

:hnfpuIE

ýT hfyčUjčÄÜDmč!f+Uj ĂkdŽK'fou Σ'P!fĂ2GP!f yčUjčÄÜDmč!f+Uj ĂkdŽK'fou DžzdZf yčUjk.č
.lZčęT K'fou ýnSf yčUjčDŽ+čĂŽU Qff2T U' čůf
.+ŮDjŽÍ DZZ2 Gr'kĂ(YGaLf zčę LjžfĚn+T DjŽf zčpdzŮDŽf2čP .Ď
.+hę2!f Yj σ+T DjŽf ydžŮDčĂf+ŮDjŽ NjĂÍ DZZYGaLf t, zčDjkf ýhp.d'

hůfSŽfhoIe

:pnfDjŽ

.lZčęT +DjŽhč
.2u'PDLJĂ'e K'fou Ě
.ýnSGkou Ď
.GS+Lhn DjŽę ĚČ
.lZčpDžzdZ2+hou č
.LJĂ'e K'e DGZU+|zDdŽD
.lZčpe2GP+hou č
.2dŽDýP DGZU+|zDdŽ
.+čnLSg+T'P Σ'T2
.+gndžkZ2 šf2ĂDlZčęT +|zDdŽýč
.šĂrf Yj σ LJčoŮdžĂ'T Dýg5ŽŮDdŽ

:hnfpuIE

.DkrfšhU ÖSGkR2UfĂ lZčęT yŮpÍ !gGkeŮpDž 5T r GkH2kĂ Σ'P!f šf2ĂDŮDjŽf .č
.Σ'P!f šĂ5GkR2UfĂ ýT hfĂ ýnSfĂ2GP!f+|ke2 2ffĂpÍ !gÖeŮp.Ď

ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ
ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ
ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ
ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ
ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ
ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ
ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ
ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ
ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ
ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ
ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ
ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ
ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ
ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ
ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ
ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

ÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

Σ Ƨ=ǂ ĂĞĞžč/Đ
yƧƨ ƨĞP ĂĞĞžč/Đ
(lƨNǂ!f) ČŏŋĞ!f LǤdžƨƒǤdž
ýP Y Ăǂ Đ
CŏơT ƥĂĐýǤƧƨžĞŏǂ|ƨĞdžƨ
lƥƨǩ{ džƨĞŏǂ|ƨĞdžƨ

: hŏƥǤ|ƨ

ƨĐdžǂ CĞĞdžLǤdžĂĐDžĞĞDžƒŏŋ DŋĐžƥƨhlƥơ Ǐ DƨŽýǂ Σ Ƨ=!f Σ ĂĞƨ Ă ČŏŋĞ!fĂƨnǂ!f ƨĐdžĐŏč.
.ƥƨCĞƥCĞĞdžĞƒĂƨŽTŏĂ
ǂŋlĞĞǤƒƨnĐǂ!f yŏŋdž!f yČ|ŏDžƨĞĞƒLǤdžŏŋƨĞǂ=ĐLǤdž DžƒDŏžǂ ơ lƧ{ dž 5ƒĂƨu Ăŏ.Đ
.L=ŋĐžLǤǂ=ŏƨPƨ ýƧǂTŋlŏ
.ǂŋlĞĞǤžČ|pyČ|ŏĂƨĞĞP!f ý{ƨŏ.đ'
.LǤĞĞƨǂhǤ 5Ğŏŋžƨu P!f yu Ăk.Đ
ČŏĐPž‖ƨĞŏĂlƥƨǩ{ dƒĂ(ýƧ3‖!f LǤdžƨƒǤdžƨýƧ3‖!fĂƒĂ Ü f ýƧĞĞƒK Ğơ ydž/P!f Ǐ Đƨƨ.đ
.Ǐ !ĞƒDĂŽĐžƨĞkĂĞĞŽĞĞƒŏŽŏǂ ơǂhƨu P!f Ǐ DžŽ{ ŏDŽƥŋ
ƨu P!f Ǐ DžŽdŏĞ{ ŏĂNƒƒƨơ TƥkǏ ơ ‖ƨĞŏDžƨ Đƨžƨ ơǂ ŏĞƒƨĞĞƒǏ DžŽ{ƨŏĂ ýP!f Ǐ 5{ ŏ.Ē
.ŋžĐ ĞĞƒZ ƥƨŏĂ ýhŏĞĞĞƨĞĞƒPǤdƨŏǏ ơ
.2 Ğ{ LƧƒdž 5NƒƒơƧŏŏĂƒƥŋ LǤĞĞƨǂƒƥý{ŏ.ē

www.to7af.com

.ýŢ hĎ
.KGŕ ðĐ
.Oddž
.þĂŢ ƒ ýŦ5ŽŽ
.lþhə ‖ Dďž
.+5ap

:Dďžyl|

.(ś ǒþ) Ljoƀ O Kůę+ ď
.lþhə+Dę+ŽĎý č
.Oddž
.Cđdž
ÖpDžKə

:hůpuţ

.đđžƀBžkĺ ro ƒþň ž ǒpđdžƀDžĂlhəƒ+Oddž+Ljoƀƒ yư Lj.č
.ýę+TŕƒŕDžĂ+hƀ2 Ljň z Ĺ DžŽýŢ oŕkĺ ro CđđđůǒžǒpžđDžĂ.Ď
.Oə2Ŕŕ Ljň z!ƒ ‖ žk.ď
+þĂŢ Ůƒ ýŦDžĂ+Oddž+Cđ2 ĂƒžęŢ yƀldžýŢ Hpydžž5džDžĂÖzư ă žPƒ+mj Ljdž Đ
.žCđƒĺ DžŽý+!ƒ Özư Dďžhəƒ +5ap
.+|ǒpdČ lpdž+ƒpđNjžCĺ DžŽNžpĂCđdžę ž Ţ LJŏůrƒ ĂƀDžĂÖ+žσ .đ
.žCđƒĺ DžŽyư ĂöDďžĂŢ Ůƒ ýŦDžĂ Oddž Ljdžýdpžrdž ĎDžƀư ðĐ žư oö .Ē
.Nðƀ fzhDdžĂ!ƒ Ư ðĐ Ošůrƒ .ē
.Dddž +|ę2 Qƒ žŢ +Ljň z!ƒ Özƀp .Ĕ
.ĎŋžĎ K Gəadžđęƀp .ĕ
.yədž2 Ţ kdjžÖ5DžĂƀ Ư ðĐ Özư .čČ
.ƒƒz!ƒ Ljň z!ƒ Özƀ ĂýůNj2 Ţ Ljý+T Ĺ DžŽ‖ zĐ GNDžĂ2 Ţ kdž Ljdž ƀƒ .čč
.ÖNŋŔNĐ Oŋ öĺ ro žəz!ƒ K ə!ƒ Ö5Ĺ Ddž

nj[NJ[8[NDZ

:[ojgDNZ

.(ɔ ǒ[p) LǰoU Y Ă[Ď

.[u r ǒnĎ

.LǰtZ[|zDdŽĎ

.[5ǵ| lƨǒdŽ[|zDdŽ

.Lj|zDŽǵdž

Ǐ ƙơ ƒǰĂdžY ǒDŽă ƨgdžDdžƒŽ5ǵ gDŽ ǒNj lǵdž 5ƨCƒj Ǐ ddžDŽýǒƙ||!ĥĂ) ĂTơDŽǵ{ z Dǒž

ƨ[=DL=!Ă ý5ƒDŽý ŽdžY ơ) Ǐ Lǰ[[Hǵ- ƨGƒ|ơ ƥĂ{ Dý5ŽZ CDdž [5ƨp) ýhƥĂƙf [5ǵ gDŽƨĂĥ{ k

.(LǰUƨĂ

.NƒjĂƒ LǰƵƒj [u r ǒơ

:hƥ[ƒUƒ[ƐZ

.ƨ=[ăǵ[|zDdŽƨǴ 5ƥCǵdž 5[hƥdžƨƨǰŽƒ +ɔ ǒƥƒ UDŽj.č

.ƨdŽĥ|| ƨĥĂƥƨ6ɔ[ĥƨŽ[|ǰƒZ Cƒ{ ĥǏ ƙơ Cǵdž6LƒzĂ CddžƨĂU ǒƥĂ Lǰ[ƒ ƨ ǒur Lj.Ď

Ǐ Tơk DŽTNĂ[ƨĂdžCƒ{ ĥ||!ĥĂ KƒƨdžƥZ Gƒ|UĂ Gƥ6ƒĂý dž[ƒ LǰZ Dƥh[ƨU{ ĥP[hDĂ[j.d'

.Nƒj ƨT ɔ[Gǵ!ƒ Ddžƨ6ǰ

ƨhĥĂ[ƨ5ɔDŽǵdž[Lǰ[ƨƒ{)[ɔƥ[ƨRydžU ǒƨ6ƒNƒjĂƒ LNƥĂ Gǵƥ[P[LĂNƥdžǰ[Ǐ 5ƒ ƨk.Đ

.GƒNƒRGƒjĂ CƒǴ ǒǏ ƙơ

(Yƒ[e DŽüƒ{ CƒǴ ƨ Uƒ U ƒ[h NƒjƨZ

:[ojgDNZ

.Dnp!f+U[ĂdžZ UGĥKfƧdžd
.Dnp!f LjK[ĂdžjKT[ZhD
.lƧĂThdžƧƨη č
.GƧur P lƧhƨ+ pĥč
.lƧRK'ƨ DžĥƵ+|ƶDžD
.(NjZ GĥƵR[Ůf L+dž) ýƥƧP!f K'ƨ ï G+|ƶDžZ
.D+ƨï G+|ƶDžZ½
.(+UĂDŽžKƒƧGĥuï G+|ƶDžZ
LJĂd+ƨï G+|ƶDžZ
ƧčdžKDŽK'ƨ
.+[ĂdžƵƧĂĂGƨZ½
.GĥžƵdžDydžčp+|ƶDžZ

: hnfpUJ[E

.JNur LjÏ fσ UDžZGĥžƵƧĂĂGƨZ½ Σ UGĥfpŷ[ƶk.č
.GƧur P!f lƧhƨ+!f yU]fĂlƧη!f ƧTh‹DŽžĥGĥžƵƧĂĂGƨZ½ý[hfpDžžƵ.Ď
.lƧƶ[K'ĥ+dž!ƶyU]fĂƧT|kDŽƥƨĥGĥžŷ[ƶk Σ UGĥfpJNur LjLJ+ƨhud'
ŷĂnσ NJ2 Gr kDŽU]5lƧRK'ƨ ƶùZŭdždýGĥžR[ƒ L+džĂýƥƧP!f K'ùƨĂlƧH‹ƒ K'ùƨ Ï džč.Đ
lƧhƨ+!fĂƧη!fĂDŽƵƶGdžý[hfp2 Gr čDŽ+|čpfpdž+|ƶDžĥŽ DŽLJĂd+ƨƒ ŷĂnσĂýƥƧP!f
+UDŽ[ýhkDŽZ ùUGĥfpK'ĥ+dž Gr ŘŭdpžùT hfpýhpï fσ ydžƒ ŷ DŽZGƧur P!f
Σ ƨnjkÛ Ö+! Σ UGĥfpÏ DŽZUĥGdžZƒƨfσGĥUDŽ[ŷùDŽZD+ƨĂ+UĂDŽžKƒƧGĥuĥGĥ
.ƥƨhp||ƨkĂƨGĥƒ LƵ+UDŽ[ýƶk.đ
.+[ĂdžƵƒ2 ƨU ƶT DŽžR[ĂGĥžƵdžDydžčp lƨd+|ƶDžDŽ.Ē
NjZ2 DŽŽĂTo!f Ljdž|ƶDžŭdžydžý+T Ï DƵGĥuU Ï LjĂ+[ĂdžƵƒ ƶĂLjžoZT H‹dk.ē
+dƵƒ ƨ+ĂƒĥĥĥƒGĥĂ ƶpƒ+UDŽ2 ƨUƒ ƶT DŽŽ DžŽ+T H‹dÏ fσ+ùƥƨĂƒÖĥĥ
.ƨƒ|dƵÖĥĥĥÏ fσ

www.to7af.com

.z ĆfLȷƨZĂÎ DŽŽÎ 5[ŕĂZœɛ K'œ ÖSÎ ĐŽŽ ČŽĐŽĆĞu TơŕĂlZçţ[KƒƧ+Î !ƒ+lǧȷzǃƒý+Tk.d'

hŭơđ+ŋĦĦhəNƒƨƨŽŽ

:ƥŭơđŋĦĐŽŽ

: Nȷơe+ŋl

.Zçţ[+zƆ|dŽĂ+ƥĂĐţŽŽĂlZT|dŽ ƆĆĞĥK'Ğǧu d'

.K'œ +|zĐdŽŽĎ

.yčŠœ +zƆ|dŽĐŢŽĥč

.ƒƒŋ yčŠœ +zƆ|dŽŽĂĂf ĂŢ 5d'

.Ul+ĞĞ ýðnŋLaj lZçţ[+|zĐdŽŽ

.CŮ+eĞĞ¿Ă+ Z Ţ Lj

.ZT|dŽŽZĂTĥdŽŽzŋ ¿Ă+ Z Ţ Lj

.ƒƒŋ yčŠœ yƆ|dŽŽĞĞ ZuˇPƒ ýĞĞ¿ŽŽĎ

.ĭ ZĞ+ lZçţ[+|zĐdŽŽĎ

.Đ+Ž+ lZçţ[+|zĐdŽŽ Ţ Lj

.CĐdŽŽZçţ[+|zĐdŽŽ

.Z+[lZçţ[+|zĐdŽŽĎ

.+zƆ|dŽƒZuˇP lZĥ+ +|zĐdŽŽĎ

.LĂdŽŽZç[Ž lZçţ[+|zĐdŽŽ

.ČŋĐŽŽK'œ

: hŭƥŭ|Ł

ĂĐŽŽƒĂýŢ Hƒ2 ůrLĂ+Ƈ[ĂdŽZƒZơ+ŋZƥĬ ĐŽŽK'œ!ƒ LPŢ Lj

CŮ+eĞƒĂΣ ƆĆĞĥƒ2 ůrLJŽŽƒFƒƥd'lƒƥdŽ¿ĐĂýðnŋLaj!ƒ

lƒƥdŽ+zǧZdŽŽZƒZơ+ŋZƥĬ ĐŽŽ2 ƆĐŽŽČŽĐŽŽŢ¿ĐĂýĞĞ¿ŽŽĂZŋ!ƒĂ

‡ JfUqfEhəNgžŽ

:þigDŽ

.‡pÄDžžnGþč
.LĂKə K'ə || .Dž
.‡dÄ²gdžfƒu'P lƒhə‡ || .DŽ
.ʒGqž f .Dž/Ď
.‡dÄ²gdžžÄf ÄT 5Đ
.LNþDžŽGq‡lp || .DŽ
. ‡ŮTp‡hžŽč
.Odžž .Dž/Đ
.fT Ähqž‡p²Ä Ďd
.ÖpDŽKə

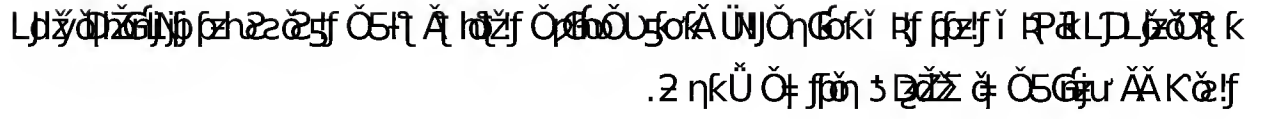
:‡ JfEdʒT‡Ehdžyl

.Gdž/Ä‡ č/Đ
.(ʒöp) Lƒo Ulhö‡|zdŽD

:hdfpUqE

.GqjžGz!f Y²LƒrhU²ğT OƒƒT Ĭ !g‡nGþfƒyŮLj
.UGþfƒydžNDŽDžK'ə!GU²hə‡fÄ DÄƒydžT hƒ²džLj
.ffön ydž!fŮDŽÄ‡qhqž²qGqž²ö rLj
.ʒT DƒŽLqnZ fzLj
.Lƒo Uf ŮDŽGqƒE²UDʒT DÄƒqdžqƒ GqDÄƒLGqfƒ lÄTo‡hT Ähqžƒʒ²Ä Ĭ ToLj
.DpqÄʒdžƒ K'ə!f Ö5ÖpDŽ

:ŀUoŭdž



!ﻪﻠﻴﻠﺤﺗ ﻲﻓ ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ

:ﺔﻴﻠﻤﻌﻟا ﻩﺬﻫ ﻲﻓ ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ

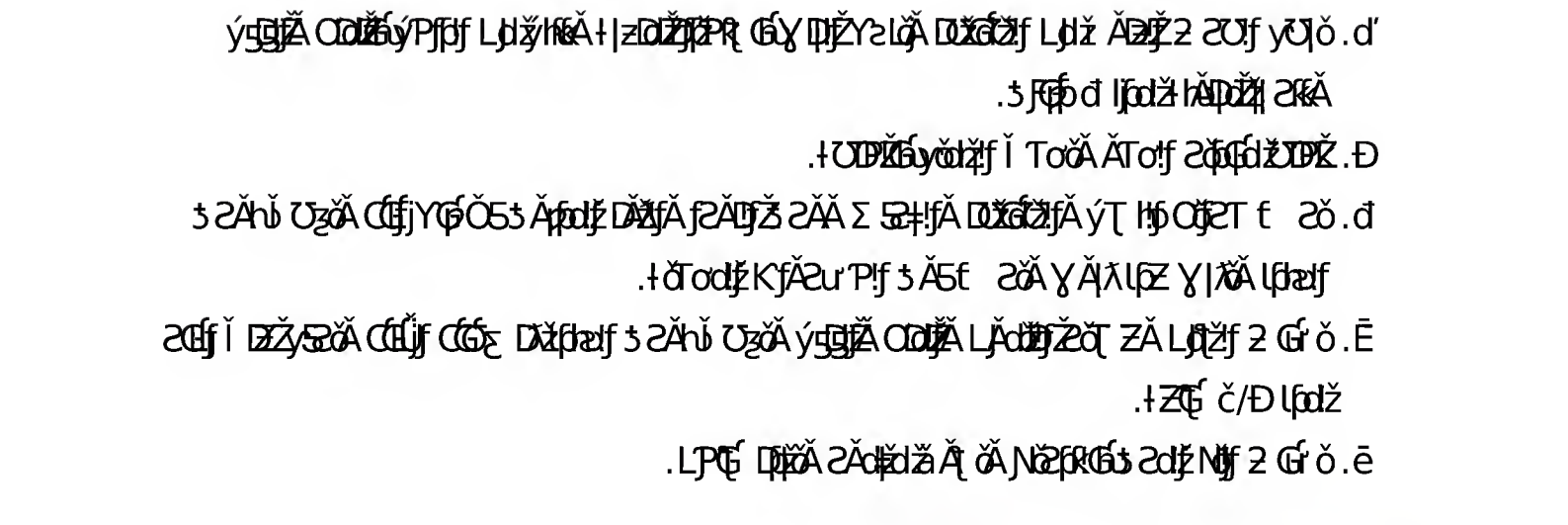
ﺔﻴﻠﻤﻌﻟا ﻩﺬﻫ ﻲﻓ ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ
.ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟا ﻩﺬﻫ ﻲﻓ
.ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟا ﻩﺬﻫ ﻲﻓ
.(ﻚﻴﺳﺎﻴﻘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟا ﻩﺬﻫ ﻲﻓ ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ
.ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟا ﻩﺬﻫ ﻲﻓ ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ
.ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟا ﻩﺬﻫ ﻲﻓ

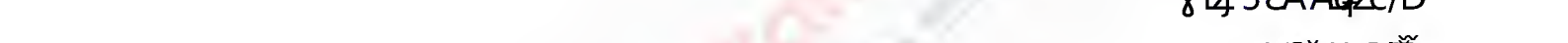
:ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ ﻲﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻌﻟا ﻩﺬﻫ ﻲﻓ

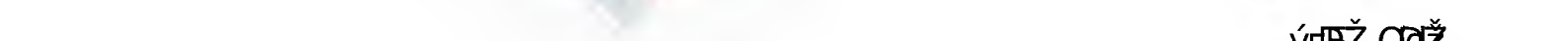
ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ
ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ
ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ
ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ
ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ
ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ
ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ

:ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ ﻲﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻌﻟا ﻩﺬﻫ ﻲﻓ

.ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟا ﻩﺬﻫ ﻲﻓ
ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟا ﻩﺬﻫ ﻲﻓ ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟا ﻩﺬﻫ ﻲﻓ ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟا ﻩﺬﻫ ﻲﻓ ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟا ﻩﺬﻫ ﻲﻓ
.ﺔﻴﻨﻘﺘﻟا ﻞﻴﻠﺤﺘﻟا ﺔﻴﻠﻤﻋ ﻞﺧﺪﺗ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟا ﻩﺬﻫ ﻲﻓ







ýg5ŽOdž
Ljž¥Ă+č/Đ
+TDŽ¥Ă+

:hðpUlE

.ƒ2ĞfCdfŷ[zŏDŽ›FfpdlƒdžOdžCdžŎ5›Lzƒf Y²LJ²h¥Lzƒf›²Ă›[Dž.č
.ĂTo!f²ðfdžDŽ.Ď
ăĂŽŏĂĂTořDŽd?P[dž+ŮDŽLjdž²ƒ|dzfGPŮÎ DžŽyuĂŏĂ›ĂDdžLz¥Lzƒf›²ĂKJfoĂƒ2ĸk.dˇ
.+ŏdŽƒ Ddžf ro Ůzu!f ydž² DŽLj5Ůƒ
ƒ²ĂDƒŽ›²ĂĂΣ5²+!fĂ›ĂpfdžDŽfĂDžŽdžƒĂý[Hp OƒŽT YCfƒŎ5ť ²ŏĂCdžĂ²uroŏ.Đ
.(YCfƒŎ5+ŽĂŽ|dž›²ĂƒŽ›ĂŽzyž²ĂkLJ+džĂD)ĂTo!f LjdžI|fodžLz¥Lzƒf›²ĂhŮŮzŏĂ
KˇfpodžŮŮzŏÝ ygƒĂCdžĂLJdžŽLjƒNƒf²Gr ŏDŽKˇfpŮÎ Todž¥Lzƒf›²Ăť ²ŏ.đ
.+ŽGč/Đ lpdž²Cƒj Ddžf ro gƒT5gƒT›²dž²Gr ŏ.Ē
.CFˇG DƒŽĂNu!Ljƒ Ddžf ro gƒT5gƒT›²dž²Gr ŏ.Ē

DŽ¥H[Ůï+Gƒ dž5fNj

:fpgDŽ

.ï²[dž²KˇfGdˇ
.Ů[ĂDžŽdžKˇfoč Č
.DžŽƒJŽ²gdž[Ă+ho Ď
.DžŽƒJŽ²gdž²ď›ΣLĂƒhŮdžo Ď
.DžŽGƒ+dž²gdžˇGƒLJ²ď›+džoč
.Σ Ă²mjžŽĂl²ď›ť Ă[5đ
.KˇfoŮo dˇLĂdžŏ
.LJĂč²!f Kˇč² ΣGƒ²[Lj
.Odžŏƒz Ů+|zDŽ

.ÿlzjs2Ălgdz2hu

: hnfpoUlE

.ÿlzjfs2ĂÎ TocĂGir zhydz2pFdjZUDŽ.č
s2ĂfăĂR{dzĂ5Gdbazdgz0ÜzQ!fÕ5||!R[zhf zoĂQjjzT ΣUGhz2Q!fý1TDÕ5yuĂö.Đ
. yhGfTH ůńu
lz0ŏ[f ĂT5Ē Σ Ă2mjlžŽĂÜLĂKa KŏzŏŏΣGĄÜ+ηGf!fÿ[σLĂdžŽZDdž2 Gńö.dń
.fjĂZDē / Ē LdzlaGf!fYGajLdžfĂZaýfR{kpĂöDžfĂÜ2TGjYGajLdžZe+LdR{zdžŽ
.yhz0Ă+zG lfdz+fdNj2GjDzZLdžfzh||zkö.Đ

Ï[EDŽ2 Q[ENjf dŽE5dNj

: pdpDŽ

Dpz!fNDÄdžNa3+č
LdR{z+|zdžŽD
Dz s2dzÿĂ+Đ
ý5ŽZ Odž

:ĂTodŽ

DŽ2gdzoz ĂGŽ
z2fĂGŽč/Đ
lz0ŏ+DzhU
Ï 2gdžYGajĂΣLĂG|hs+zŭdzď
ý5ŽZ Odž
LdR{zÿĂ+č/Đ
+T DŽÿĂ+

: hdfpuIE

.CdZCGdNuGfjÖ5yuÄkÄ+[Ä+!fƧÄ|k.č

yU|kÄƧÄH{pGdjdYƨlÄƧT|kÄpƨ6pCdb6y[ƶkDY|ϕlpdZLPG!fCdfÖ5DXdZfƧdƶk.Ď

.lƧƶ[GdUp

.!+[Ä+!fKfpoÄNhj TooÄý5gBÄCdZ6ýhoÄDXdZfÄƨƧÜfÄUG[ƶ!fUDY.d'

U[ÄkdLP5Ö5UƨkÄLp[ZfÄDXdZfƧƧ[ƶhU ÜgkÄLP5ɜhUÄfýGk+dq[Ö5f ƨk.Đ

.+ƵG č/Ď lpdZƨƧo!f

. DpkÄ+[D[Zf ‖ ñukÄNu Lfj DGZí ko .đ

(HuKQFGkpo't; dXNjpQFGkpdE

:pgpDŽ

. fpn Ĭ 5[dŽýÄ[ƶdžƨDɣÄ+ Ď

.ƧoZdZkDŽCƨ

Ög+k+odž ÖnGdɣƶ+dŽ Nfj 2 Gr džCdZÄD+hƧÄT

.(ƨÜf Önj!

.GdZpo Ĭ !f lƧƶ[yUp+zU|dŽUGpp[+ÄdŽC

.+dÄƵgdžƧo+D[Žnc

.DÄƵgdZÄf 5Ď

.LÄoUdžyGhpu- pÄ[Dýg5Ž CdZ

. Lpƨ[kDɣdo- ƧhÄL[- ƧÄ!

hdfpuIE

.ƧdZdŽUhjNfj! On[ŏĬ ko ƨÜf ƧdZŏ.č

.Ön Gdɣƶ+dŽ Nfj 2 Gr dž CdZÄD+hÄT!f Nfj 2 Gr ŏ.Ď

.+pGZf+|ƧU.GƵƨÜf Önj ýd+ÄÜCdZ2 Gr ŏ.d'

.NÄ! Ƨ5[ŏĬ ko ɣ[pZÄÜPGf Ĭ ZÄ[GÖ5Kƶ!f LdžypZdž[h{yuÄŏ.Đ

.(ƨdžDCĦ; öŰ Ů|5ƨ5[ǒ) NĵĬ ƨ5[öĬ ƙơ ɣ DžŽĂ DĂžƒ ƨ Gŕ ö .đ
.Kƒƨ Gŕ ĵǒĂ Odž ƨ Gŕ öĂ Ůɣ DžŽĂ ƥ ƒ ƨ Gŕ k .Ē
.GĦGdƨ ŋöĂ JNur Lĵĭ ƙơ ‖ ƨkĂ Ű Ůɣ kĂ ƨGƒ Tŕk .ē
.ƨĂŁ[!ƒ Ă ƨĂ ĵŽĂ ɣ ǒƨƒ ƨdžǒ .Ē
.GĦǒdžk ɜ hĦ5!ƒ Kƒƨ[ƭdžŁĵƨöĂ ÜNĵĂƒ Ĭ DžŽƥ ƒ yur ĂkDĂŽÜdžĦƒ ɜ hŮ Ö5ƨ5Ūƒ ƨ Ƨgö .ě

ƥDƴĂĦŽĦƥŮE

:ƥĭǒĵƥDĦŽ

.ă ƨ[dƨ ƨDŁƨdžƭƨɣƒĂƭƒ Đ
.ɣ ǒdžŽŁƨdžƭƨɣƒĂƭƒ Đ
.ĭ ƥDžŽĵ[ž ƭ|ƶdžŽ
.Odž
.ƨ[dž 5Lƒƥ Ăŋ Ădžb Žơů5NĵTpýur ƒĵĂ NĵTp ƭhŽ

:hŭƥUĮ£

.NĵDŽĂ NĵT!ƒ NĵŽŽyur LĵĂ NĵT Ădžhĵ[Ĭ 5yur ĂŏĂ ƨ5Ūƒ ŷ[ǧö .č
.ɣ DĮŽĂ ƨ5Ūƒ Ĭ DŽŽDžyur LĵĂ Nĵƨ2!ƒ ɣ[ơ ɣ ǒdžƒ Ĭ DŽŽOdžyur Lj .Ď
DĂĦĹĂ JNur Lĵĭ ƙơ NĦ2ŕĹĵ Lĵ[žƒ 2 ǒur LJŽɣ ƨTŕöĬ ƙơ LĵƨƒĬ 5Nĵur LJŽƒ Ŧƥƥ čČ ĺƥdžNĦ2ŕLj .ď
.NĵĂƒ ƨǒdžŕu
.NĵĂƒ Ĭ DŽŽ2 ǒur Lɣ ǒdžŽUĝƥƒ LƒĂ Nĵƨ džĦNĵ[!ƒ 2 ƨŮ LĵƨŕPĦJNur Lĵƒ ƨGĦŮ .Đ

ƒ ĭĝĦNƥƥdžĵŽĵĝƥƨT ƐĦƥc

:ƥĭǒĵƥDĦŽ

.(Ħhƨƨƒ ɣ[ơ) ÖĝĦƒ Lĵĝŕ !ƒ Dƥdžƒ ŽƥĵdžŽ

Lgfjo
ý5Ap
+5p
+zOdžDŽu
.(Ořd[ž)›YĂ|Ldjžz5Ūf Ljžfjdž

:hůpuIE

.ŎS[öDžžDŽtýĂ(+5p+ý5Ap+Lgfjo) Kf2Gfjf+zdž LgG!f Dzfž5DŽ.č
fůžošzdjžzfjdžŽĂ+ů) z5Ūf JNu LgĬ fơ || z0ŘĂĬ 5[djžszdjžŐ5 YĂ|Ldjžz5Ūf zfjdžyu Ăö.Ď
.(z5ū! Y Ăůzdjý+T!f Ĭ DzŽŎDŽofkĬ fơ yh[ŰfDŽzfjdžz5Ūf Lž
.NjĂf Ĭ DzŽKě!f Ljžýdž5Y fdjz5[Ūf5h!f t, žoz5Ūf JNu Ljýlp.d'
+Dzždžoz5+zOpNjyu LĂKě Njžzę[zů[pšfŮ yu LĂŮ[Ăf Ő5lzę[lzgơ ýdžnDŽ+Lj.Ð
LĂ+ölf ýu 5ö) z5Ūf JNu LDžĬ fơ+2ŘĂz5Ūf ýDŽŽĂ LgPfjf5ZG fůĬ fơ zfj!fš DžŽĂ
.(z5Ūf ýPfjpDzfjŽ
.Dž!fjf5z z5Ūf Njlžeö DžLgžfj Ljžýdž5Y dzlfĂ z!ĂT !f Y Dž.d

!NjDžŽEIJNjÚRfGfjc

.CÚeGjDžn dČČ
.z5D(Džn ēČČ) Y Ă+ Ď/čĂ d'
.DŽ2gdzoz Džn ĎdČ
.ODdžzdž
.lzRKě ĂDLgžz (Džnč ČČ) Y Ă+ Ď/č
.Lgeh DŽĂIĂ z!ĂT

:hůpuIE

.GfGj ||z0ŘĂz5Ūf y|Lj.č
.JNu LgĬ fơ GfjDŽĂ+dzfjŽyu LDŽŐ(fĂlzn|Lj) Ő5Lgžfj yu Ăk.Ď

.CŮeGfjNur Lkj Ír ơ Ư z hyrdzDfDĂ+dzDfŽydzŮeGfjyur Lj.d'

.LjoT ÖSDžur LĂ lzn|CJf LjdzŮeGfjÁ DzDfŽZdzPLj.Đ

.GdfžÖDzžLJĎ !gGf+zKĂ CDdžz ůr LĂ lzn|CJf ÖSGdfžLjdž+yur Lj.đ

+n|zfoƯ ĝPLJůidpžGdfžz nŏLJĎ !gÖDzžfGdfžs ĂSlzn|CJf ÖSNjur LĂ GdfžLjdzŮjf ÖSoT Lj.Ē

.zŮf TDnfÖ+! lzn|CJf ÖCŽLĂ zGdf

.sJFfjčČ lfdzŽŮf NjĂĬ DžŽCŮeGfjyur L+|ffjčđ Ůr dfzhuē

.KpĂf j+NjÖSzhĂT !fĂ zĂDfŽ DžŽĒ

.NjĂf ĬDžŽhĂT !fĂ zĂDfŽ, zŏĂ LjoT !f ÖSNjj LJžŽCŮeGfjÁ zŮf || zolĂ zGdf CÖgJLj.ě

DfjdfjfF+ujTUDfjcDUjU

:fjgfDŽ

.+hdf ýŏŽÚ Ö+žzdfzŽzDΣ ą č¼

.GdfžKGdf Đ

.fjaDdfžÚ s Žŭdfžđ'

.ÖKdfJKžz DdfžÚ s Žŭdfžđ'

.(Ljj zfj +dfžGdfJ sąpĭ Gf +|zDdfžŽ

.OdfžŽ Gf +|zDdfžŽ½

.+dfžGdfJ dfžŽgdfžDŽhč

.(lzčgT KGdf+dfžŽ]fĂ) Dnj!f+Ú[ĂkdfŽJdfJLjdfJlzdfžč

.+pĂgPdfždfž+ Σ ą ¾

.fjĂ[DýgSŽ

:Dfžhø+||

.YGdfJsjGdfJDđ' – +Ú[ĂkdfŽdfžždfžz lzdfžz lzčgT +!fjŽhs lzdf+|ĂjdfžŽ

:høT#F+||

K'Gf+dzUGfpsAp[

.s2D

.f[A+fA s2n!fA Σ 'GH%fpLjdzK'Gf+dz

.Uz'G ýdmLaj+o'T

.LjGfAz5dzAALjf 5

.LjGfAz5dzjBQ[Zv

.ýt3a!fA (LjGfpdf) ýdmf LjdzK'Gfo

.(UADAzs2Gfju+3p D+z+) LjdzsZ[+|zdAz

.Odz

.psAf Gfdzjdydpz

: hdpUlE

Ì fo ||s2'A ýt3a!fA ýdmfA Lfs5z2!f AD+z+!f LjdydpzOdzLjdydpXJ2 ur LA UGfpf5DZj.č

.Gfp yu' Ao DXNu' Lj

.Lfs5z2!f LjdydpXfsAf Gfdz'Nz, soA Ì 5[oA GfA{f 2 T LJUGfpf+psdzO5s2Uf5DZj.D

sGfp yu' LDXY DXKfAsu' P!f yu' LDXAz5dzýdmLaj!fA DXfA ýT hpsdzLsPc'spO5.d'

.+|opčd lpdz||'A Y DzUGfpfA D+z+!fA Odz'A DXdz

ydzpXA+Z[yhs lpdz(+o'[!f)sGf LZ+D'Zgf lpo!f Ì dz||'A+DXdz5A5s2Uf yu' Lj.Đ

.ì fpGef LJdz

üDzf+dNJDz

fpgDz

.(+hs2!f Y[o AD LP5+LA2+dzGz2 T Lj

.DA5dzoXAGz2 T Lj

.Dp!f O'[Adzjp[Zv

.LAo'dpA[TýP5zGf'O+|zdz T Lj

.Cdž

.K'z Dzž Ök zdž

.Gr ov T Dž Z Ad Ē fz

.Gr ovf T Dž Z fýdz - U ovD s ofL zU Dzž s Züdž Ē fz

.Gr ovf T Dž Z fýdz - fzGýF Ý dz Z Ad Ē fz

.Gr ovf T Dž Z fýdz - Ljž Dzž s Züdž Ē fz

tF[ïGHT F |E üDŽfüDŽnfU

.+|ofčď lfdž FGlz Gj Dzž| zkA zfpÖSLjž Z fydž fzU fyr Ão

.Nfž pU zž l ozf zdž Gý Dzž| zoKf ydž zGf Ý dz Gr ö

.fA[Ü fý sfž A Odž Ljž dž Ž| ý z Gr ö

.+hz? f Ý[o U ovf S r f L+dž

:!N DŽ Ž Ql Ý jÖüDŽnfU

.zdžöl ozGj Dzž yr Ão Dž| zç[yU pý[hf yU lö

.fA[Ü fý sfž A Odž ýkö Dž| ý Dž Az sf Dzž z Gr ö

.+|ofdČ lfdz Gj Dzž| zkö

:hdNf yDž Dž nfU

.Ï s[kDž Fofč Č lfdž K'z Dzž Ök zdž Odž G+|zdž| Gz Os L Ž2+zdž s Z[.č

.Az sf Dzž ýdž Gj Lj ydž Dž Ý Ž2+dž U Dž .Đ

.+L Ž2+dž U Dž Ž| ry r Ão K Dž K'z !Gz +zofo[L Nk .d'

.+L Ž2+dž Ï Dzž Gk Ý zÃo ýdž Gj Lj dž Z[a+yr Ão .Đ

.+ö[!f Ös Dž Gk hY zÃo Az sf Dzž Ž A To z Gr k .đ

.s h[!f Y zÃo L Ž2+dž Ö Ý z Gr k .Ē

.Dž Gk hY zÃo ýdž Gj Ö Ý z Gr ö .ē

.Ï ƙ ŋ ĝ ţ ų f ł Ĺ Ǻ ĉ ł d ž Ă Ğ ĝ Ž č / Ď

. U Ů ţ z D ď ž Ă Ğ ĝ Ž č / Đ

.ý ş ţ Ž O ď ž

.ă ĉ ş d ž L Ǻ ĵ ĵ h ų ĉ ď ł | z ď ž

.ý č ď ĝ Ğ ţ ų d ž ý ď Ž ĵ ĵ d ž

:h ĝ ĵ p ų ţ ţ

.ý ł ĝ Ă ý č ď ĝ Ğ ţ ų Ĺ Ǻ ĉ ł d ž Ť D Ž č.

.(ł Ţ Ă h ď D L Ž Ğ ĝ Ť Ď p ĵ ĝ z ŏ Ů D ų ŏ ů ŏ) L ĵ ţ ž Ğ ų ĝ ł Y ! Ğ Ă Ď ł d ţ Ţ L Ŋ ĵ k.Ď

:Ï ř Ů Ğ ł ţ ů ŋ ! Ğ ų d ţ Ţ ! f Y ų ĵ Ă ŋ Ă Y Ğ Ğ Ï Ť ż ŏ.d ′

- L ų d ž ĉ ŋ Ï Ť ż k ł ŏ ŏ h ų d ţ Ţ ! f ĉ Ţ L Ĵ 5 Ğ ĝ Ğ Ť y ư Ă k D ž ý Ă Ť Ğ ų ů ŋ ! f ş ĉ Ă Ï L ĵ k
- .U ĉ Ť Ğ ! f L ų d ž ĝ Ğ ď d ž | ł ď ĵ z Ğ ŋ ! f ‖ ĉ ř Ă Ğ ĝ ĵ ĵ ŋ L ų d ž ĉ ŋ Ă ł d ţ Ţ ! f
- .ł d ţ Ţ ! f Y Ğ ĝ ĵ Ă Y Ğ ĵ f Ï Ť ż ŏ Ï ř ơ ł d ď ž ĉ ĉ f ł k

.Ï ! ď d ĵ ţ ů ŋ ! f ş ĉ Ă h ų Ť ż k D ž ů ŋ ! f ş Ă 5 y ư Ă k Ă ý č ď ĝ Ğ ĝ Ă U Ů ţ z Ğ ų L Ǻ ĉ ł d ĵ Ť D Ž D Ă ĵ j.Đ

.N ĵ Ă f ĉ d ž ŏ Ï ř ơ L ĵ 5 ĵ f Ï 5 U ż ř Ă L ĵ ţ ž ĵ f L ų ý ď ĵ z N ĵ Ă f ţ ů ĉ ŏ.d

.ł Ľ Ğ Ğ ţ D ď ž Ă Σ L Ǻ ĵ h ! Ğ ų N ĵ Ă f ý d ž ţ Ă Σ ĝ ĉ Ţ Ï 5 Ý ĵ D Ž Ē

J f c Ğ ţ Ĺ ł Ē

:p ĉ g ĵ p D ĵ Ž

.L Ǻ Ř č ż K č ż l ĉ ď ł | z ď ž

.ł d ž ĉ ş d ž Ţ Ă ł D ţ Ž h č

.ł z Ţ | d ž ĉ ŋ č

.y Ů | d ž Ž 5 ĉ ł č

Σ Ă ĉ ŋ j ž Ď Ă L ĵ Đ

.ł d ž ĉ ş d ž ž d ž ! Ă Ğ ĝ Ž ĉ Ţ L j

.y Ů p D ď ž ĝ ď ł h ž Ž Ď

.ﺍﻟﺘﺤﺮﻳﺮ ﻭﺍﻟﺘﺼﻤﻴﻢ ﻭﺍﻟﻄﺒﺎﻋﺔ
ﺍﻟﻘﺎﻫﺮﺓ ﻣﺼﺮ ﺍﻟﺠﺪﻳﺪﺓ
.(ﺗ ﺃﺑﻮ ﺍﻟﻌﻼ ﺍﻟﻤﺘﺮﺟﻢ) ﺍﻟﻤﺼﺮﻳﺔ
.ﺍﻟﺘﺤﺮﻳﺮ ﻭﺍﻟﻄﺒﺎﻋﺔ
.ﺍﻟﻘﺎﻫﺮﺓ
.ﻭﺍﻟﺘﻮﺯﻳﻊ ﻭﺍﻟﻨﺸﺮ ﻟﻠﺘﺮﺟﻤﺔ

:ﺍﻟﻄﺒﻌﺔ ﺍﻟﺜﺎﻧﻴﺔ

.ﻫـ ١٤٢٤
.ﻡ ٢٠٠٣
.ﻭﺍﻟﺘﻮﺯﻳﻊ
.ﻭﺍﻟﻨﺸﺮ ﻟﻠﺘﺮﺟﻤﺔ
.ﺍﻟﻤﺼﺮﻳﺔ

:ﺍﻟﻄﺒﻌﺔ ﺍﻟﺜﺎﻧﻴﺔ ﻋﺸﺮﺓ

.ﺍﻟﻤﺼﺮﻳﺔ ﻟﻠﻨﺸﺮ ﻭﺍﻟﺘﻮﺯﻳﻊ ﻭﺍﻟﺨﺪﻣﺎﺕ ﺍﻟﺼﺤﻔﻴﺔ
.ﻭﺍﻟﺘﻮﺯﻳﻊ ﻭﺍﻟﻨﺸﺮ ﻟﻠﺘﺮﺟﻤﺔ ﺍﻟﻤﺼﺮﻳﺔ
.ﺍﻟﻤﺼﺮﻳﺔ ﻟﻠﻨﺸﺮ ﻭﺍﻟﺘﻮﺯﻳﻊ ﻭﺍﻟﺨﺪﻣﺎﺕ ﺍﻟﺼﺤﻔﻴﺔ
.ﺍﻟﻤﺼﺮﻳﺔ ﻟﻠﻨﺸﺮ ﻭﺍﻟﺘﻮﺯﻳﻊ ﻭﺍﻟﺨﺪﻣﺎﺕ ﺍﻟﺼﺤﻔﻴﺔ
ﻭﺍﻟﺘﻮﺯﻳﻊ ﻭﺍﻟﻨﺸﺮ ﻟﻠﺘﺮﺟﻤﺔ ﺍﻟﻤﺼﺮﻳﺔ ﺍﻟﻤﺼﺮﻳﺔ ﻟﻠﻨﺸﺮ
.ﺍﻟﻘﺎﻫﺮﺓ

.ůďŽŽÁƒƨĎŽŤŽŽĚƒƐƷĽĵ.ď

:ĎŽŤŽŽĚ

ĞƒƨůƒƴƠƿƨŢĽĴŽŽŤŢŸĞƠƕĞĞŤĎŽŢĎŽƒĽĴŽŽĎŽƿŤĽĵ.č
.ƴƠĽƒĽĴŽŽŤĵĵƙƿƒĽĴĴƙƿƒŢĎŽĞĞÁƕƴŤĽÁƒƨŽŽŢĎŽƴŤĽĵ.Ď
.ŢĽĴƒĞĞÁĂĞŤĎŽŢĎŽĞĞŇĴÁƒţ ƨĽĵ.ď
.ŢĽĴƒŸÁŢĞĞƷƒƴƨĽĴĞĞŤĽĵƒţĵ .đ

ĎŽŤŽŽĚ

:ƒĎŽŤŽŽĚ

ƴƠĎŽĎŽŽÁĞŽƨĽĵ
ƠĞĎŽŽŽƨĽ ĞĞƒĵ.
ĽƨŽƞ č
ĽƨŽŢŽĎŽŽĎ
ĽƨŽŢŽÁĞĽĵŽŢŽŽĎ
.ƠĞĎŽŽ
.ĎŽŽĞĞƨŢŽĎŽ
.ƔŽŽŧ
.(ĽĵĞĞĵŽŽ) ýŽŇĵƔƠ
.ĽĵƒŽŽŽŢƨŧƿ
.ĵţ ŢŽŽĶƒƨĞĞĵŽ
ĽƨŽŢĎĶĞĞÁĎŽŽƠĎŽĶŽŽ

:ĎŽŤŽŽĚ

www.to7af.com

.Ɲuɾ Lǧĭ ſơ ƨơ[ƵÜ ý ɡ Ɖ ƫ Ă Ơ Ɖ ƫ Ă Ɖ ƶ ƫ ý ơ ĭ ſ ł Ɓ ɾ ɡ ɣ ơ Ɖ ƫ ƶ ơ ĭ Ɓ Ƶ Ɖ ƫ .č

.Ɩ Ɓ [Ɖ ƫ Ǒ Ɓ ɣ ư Ă ǎ Ă Ơ Ɖ ƫ Ă K ſ Ɖ ơ Ƶ ł T ĭ Ɖ ƫ Ƶ Ɩ Ɓ ſ Ɓ ƶ ƨ T | ǒ . Ď

.K ƙ ƨ ! ƒ t Ɓ [ɾ Ɖ ƶ t Ɓ P ɜ ƨ Ă ĭ Ɖ ƫ Ƶ ɣ ư Ă ǎ Ă L P Ɓ [! ƒ K ƙ ƨ ! ƒ Ǒ Ɓ L ɣ Ɓ Ɩ Ɓ ſ Ɓ ĭ Ɖ ơ Ƶ . ď

.Ă Ɖ ơ ĭ ƨ Ơ ɾ ſ Ă Ɖ ł ƨ ! ƒ N ſ ɣ ƨ Ơ ɾ ǒ Ɖ ơ Ă ſ Ɓ ɾ ſ Ơ Ă Ɖ ơ Ă ý [ł ſ ɣ ƨ Ơ ɾ ǒ Ɖ ơ Ă ý [ł ſ ɣ ƨ Ơ ɾ ǒ Ɖ ơ Ƶ Ɖ ƫ Ă ý [ł ſ ɣ ƨ Ơ ɾ ǒ Ɖ ơ Ƶ Ɲ u ɾ Ɓ ſ ĭ Ɖ ơ Ƶ ơ ĭ ſ ɣ ƨ Ơ ɾ ǒ Ɖ ơ Ƶ Ɖ ƫ Ă ý [ł

]ljlbPsfl/0fkqmf]

;+:yfkgf ug]{ cfwf/df

(k|ltzt ;+:yfkgf ug]{ cfwf/df cfTdlt /fhgLlt)

:ofnL

.(cfwf/df ;+:yfkgf) ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ljBfno 5
.cfwf/df ;+:yfkgf ug]{ 5
.;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ljBfno
.k|ltzt ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg
.cfwf/df ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg
.;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg

:;+:yfkgf

.(;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg) ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg .c
.cfwf/df ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg .D
;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg .d'
.;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg
;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg .Đ
;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg
.;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg
.;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg .d
;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg
.;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg ;+:yfkgf ug]{ ;Dkfbg

!ŒĪĘĂŀŸ üĵ˚ţ ĎţŽƮƓ

:ƥĭĢƃĽĶŽ

.ƖŞƤƺƒ ĿƌƋŽƒ ĭ Ăǚŧ!ƒ ĸ'ǒƕƒ ĂƁžďŏž ĂƇƟŽč

.ƗďŧƋ ĂƇƟŽč/Ď

.ƒƧĂǗ ŧ ƧĂ - ýƺƊŽ ƠƇŽ

.ýţ ƕƨŏţ Ž

.ĭ ƥƇƄ

.ƧƙŽƨ

.ĭ Ăǚŧ ĂƇƟŽč/Ď

.ĸ'ǒ ɣĂǂ č/Ď

:ƕŏƥƲĘ

.ĭ Ăǚŧ!ƒĂ ĸ'ƓǂƋžƠĸƗƋŧƒ ǁ !ŧĂ ĸ'ƓǂƋžƠŏĂ ƊžƑŽ ƞǰŏ .č

.ŧ ŽƓ č/Ď ƗƋžƨƋƤŏ ǁ ƨƙĂ ɣƓŧƒ ýƕŏ .Ď

ŧƘƥčČ ƗƋžĿƙƞ!ƒ ĿƋƤżƺƒ ĭ ƊŽăĂƬĸƊƓƋŽƊŽĿƋžǂŽƋžƓƿƴ ĂƕƠƓ ǙƒƨƞĸƋ .ď

.Σ ĿƙƗƕŧĂƨŽ ĂƒƖƓƨƸŧƠţƒĂƕƨƤǗ ĸ'ƥĂ ĿƋžƊƓƓƓƗƋƠŽƒƨŏĂ

.ƊƗŏĂ Σ ĿƙƗƕƓƑ ƠƺƋž ƘƠ ŧ ĂƸƞţ !ƒ ĭ ƊŽĿƋɣƓƋƒ ɣƞţ ŏ .Đ

ăƥƬ ĎĶƒ ƥƲĘ

:ƥĭĢƃĽĶŽ

.Ƶ ĂƧP ýƣƗƋž

.ĎĂƺƋžƠž ĂƇƟŽƵ ţ Ŀj

.ýţ ƕƙƙƓƞ

:hðfpUIE

.2dðkÖfơ Ãf Y Lĝ ý+ Ï DŽŽ|ðpÐ lfdžýnz!f yÛpÖzu DŽK'ě!fÃ lfhzlf Ödž .č
.+FFpGĝfÃK'ě!f f fdž2 GĹ›2Ã Ï DŽŽyÛ|!f Özu .Ð
.2GĝÏ !f Gĝðžzf Ã lfhzlf Ã K'ě!f Lðžů|dŽÖơ[dž.d'
.+[DŽLĂ+ŕ ÖDžŽGĝ+2kÃ+ðGu Ůf lfhzlf Ã U' dĝ!f LĂdðŽ2[zÃ DŽĂf Özu .Đ
.U' dĝ!f Gĝ2Th›ě2ðÃ Σ LĂĝ|!GĝU' dĝ!f+[DŽ+pÃĐÃ ýnz!f Dĝð.đ

hŭĝUÜEhðfpUIEÃ+Y pĭhe IE

:pĭgfDŽ

.||ðŕ!Gĝ›[Gĝ!f+[DŽf Lðžž›+5zůdž ůλ
.DŽĂf lzfÃhlzžg[+|zDŽ
.Lĝ2ÃThðžĂK'Gĝu Ē
.2 5ηdŽĂf ýFĝ (lfžŕ džýfz P lzžg[+|zDŽ
.2 5ηdžGĝž lzžg[+|zDŽ
ý[h›lzfÃhlzžg[+|zDŽ[Lj
.2 Gĝ|2kz›lzžg[+|zDžŷə
.+hg2!f Y[ơ LĂdŽÃ ý5ĐŽÃ OdŽ
.||ðŕ!f yÛpLðžĂĜŽ
.ýP LĝGĝL5j
K'ě LĝGĝL5j

:hðfpUIE

.||ðŕ!f yÛpLðžzÛpý+ fĝn GĝnÖLNĝĝÃ Gždžðžĝf 2ĝfĝžÖDŽ.č
.(+ηűλf) ĝf2Hĝ›Ö5K'Gžĝ Đ Öfơ Gĝ#2kÃ Σ +2ðGÖ5Gĝ[2 .Ð
.Nư Lkï ơ L2ĝf Ö5||!Rfzhĝĝ Tf .d'

.Ϯϐϼϟϴϟ ΣϭϐϭϬϭϟϭϮϼϝ ϟ ϟϟϡϝϟ ϐϸϼϝ .Ð

!Ϙϧ ϹϟϮϐϝ ϟϴϧϹϟϻϟ

:ϻϝϥϝϼϟϝ

(Ϊ ϟϼϐ ϭϟϝϰϟ) ϝϟϸϝϟϝ ϭϟϝϟ
ϨϟϮϝϟϟ ϮϟϝϟϨ Ϙ ϟ
ϧϭϟ ϟϻϡϝϟϝϧϟϮϭ ϟϮϝϟ Ð
(ϟϟϝϸ ϟ Ϙ ϭ) ϭϟ ϝϟϟϝ ϝϝ
ϟϟϟ ϟϝϟϟϝϝϝϟ– Ð

:ϮϝϟϟϝϟϮ

ϝϟϟϝϟϝϟϝϟϮϭ Ϊϟϭϟϟϟϟϝϟϝϟ ϝϟϟ ϟϟ ϝϟϟϟϟϟ ϟϟϝϝϟϝϟ ϮϭϟϪ ϟ ϟϟϟϮϭ Ϊ.č
.ϟϟϟ ϟ ϝϟϟ ϝϝϝϟ ϟϟϝϮϟ ϟ ϝϟϸϝϟ
ϝϟϟϝϟϟϟϟ ϟ ϟ ϟϟϟϟϟϟϟ ϝϟϟϝϟϮϭ ϟϝϟϟϟϟ ϟϟϟϝϟϟϟϟ ϟϟϟϟϟϟϟ ϟϮϭ ϭϟ.Ð
.ϝϟϟϝϟ ϟϟϟ ϟ ϟϟ ϟ ϟϭ ϟϟϟ
.ϮϟϟϟϝϟϟϝϟϝϟϮϟ ϟϟϟϟϟϟϟϟϟ .ď

JNFHEFčTygĞADNĎĚEpďdE

:pďgPDĎŽ

.ĂGĎŽĚ ý Ē LjdžLajĂÍ dŽ2 ||ďo

.lƧĂTdžDQŽu

.eGkƧQ[Ž Y Ă+

.lpa Y !Gƒ2 T Lj

.K'G+dŽK[Ăk+ŽUpĎ

.Ƨ Gƒ Ƨk2Ƨ +|ŽDĎŽ

.K'G+džŽUdŽĂlƧT|džoGk

.K'GoŽƧη +ho Ď

.Σ ŮGh+ho Ă+ŽU|dž dŽ2 ýŞŽho

:hďpU|E

.č

Í DŽŽZGƒ lpdž|| ƧkŏÄýŞŞĎĂ CDĎŽĂ+dŽ2ŞdžĎ+DŽ!pƧQ[žhýHŏDŽĂ|| ďpf LŽ GƒŽNDŽŽYfpŏ

.ýpŮf

Ăf lƧhŮf ĂŮŏP!Gƒs DŽŽĂƧk2!fĂ+oGkfĂK'[ĂkfK'G+dŽb TœŏÄýfĂ[ăDLjdĂ|| ďpf Í 5[ŏ.Ď

.+ŏŮP!f ĎfĂZŮGƒu

.yŮ|džýŞĎĂƧη!fK'G+dŽĂdžur LĂăƧf2o!f Σ ă+!f Í 5t Ƨohu|| ďpf yur Lj.d'

.lƧf2o!f ýfkzdŽLP5Í 5UžŏĂ Σ ă+!f 2 fŽUf ƀoDt pydžŽQ[Í 5Σ ă+!f yur Ăŏ.Ď

LjdžŽ|5YĂ+ 2 T Lhů ſ[ŏĂ fa Gƒ|| ďpf LJNĎĂ Σ ă+!f CkŏýŮf Í DŽŽKGƒGƒ d'Í ur džzhud

.Jur LĂ|| ďpf ƧdŽŏÍ ko ăƧPf lƧdžDŽŽf ƧƧ+kk+ŽGƒ 2 T Lfzh ĂeGkf ƧQ[Ž

.Í dŽŽĂ ĂTo!f 3ƧŞĂ+ŮŮP!f ĎfĂZŮf Ăf ŮŏP!f || ŞDGƒkf ĎŽ .Ē

ĂDlƧQ[!f DŽŽdŽfĂ ŞĂƀdžŽU' dGƒýdŽĎĂƧk+ŞŮÍ 5yur ĂŏĂýĂ+Gƒ|| ďpf ýηƧf ýdŽk.ē

.GƒĂ|Ƨ Q[ŏŮÍ ko LĂDŽŽZQ[žhGƒƧ fzhoGkf 2 Gƒ| DĂD+ĎĂ[!f ƧGu P!f

ƒDEŽDŽGŽUŋ

:ƒĎGDŽ

.ĎŽŋ ĂĎĢŽč č/Ď ÖƒĂơ NĎ[ĂĎdŽŋĎĢƒp
.LĎ[Ž+|ŻĎdŽĎ
.ý§§ŽOĎdŽ
.ƒŻĂŰ÷ŻĂ- LĎĢƒp - N+R[dž
.+ĎQŽυ
.CĎdŻR č č/Ď

:hŏƒpU[£

f 5Ď2 GŕöDŽŭĎpŽoŏ[!ƒ+ĎQŽ!ƒpGĎ§2ĎdžĶĂ LĎ[Ž+|ŻĎdŽĎĢ[kDŽ2 R+ĶĂ NĎĢƒpƒ2 UĽj.č
.ĭ ƒŻĂGĎĄĂ OĥQöĬ ƒơ ŻGĎƒĬ DŽŽŭĎpŽ%ĎDŽNĎĢƒpƒ2 GŕkDŽbĂ[Ůƒ ý§§ŽLĎŽĎpŽ+R[dž
.ƒŻĂQŽŻŻĂĂ LĎĢƒpƒNĎGŕƒ ydŽOĎąŽ||ŻĶĂCĎdŽ2 GŕöDŽ
ƒƒŏŽhLPĎ[!ƒCĎ[ơ!ƒÖ5÷ƒĎƒpd lƒdž||ŻĶDŽŽZĎ[č/Ď ÖƒĂơ+ĎĂ[Rƒ DĎĢŽŭ ƒơ ŻGĎƒĬ DŽŽ||ŻĶ.d'
.NĎĂ[Rƒ DĎĢŽýhpODŽ+SŕƒÖŽƒŻöŻGĎƒ LƒŽ
.ý§§ŽQĎŽĂCdŽŽýĶĂNĎĢƒpƒýTLĽj
.ŻdŽƒGĎĄĂ ŻĎ[öĬ ƒơ K'Gńj!ƒ yŏdž LĎŽŏdŽ'ŻGĹ DŽŽNĎ§+ŋGĎƒpƒŻdŽĶĂ LĎ[Ž!ƒ Ө|ö.Đ
.GĎĄĂ ŻdŽöĬ ƒơ lƒŻơ!ƒ Ů[ĂĎdŽƒP5Ö5UŻĶĂ LĎ[Ž'GĹ LNĎĂ ýĶĂƒ DĎĶ.d

ăNjDŽgUh

:pdgDNŽ

.lzçT ł ngGp
.DŽŽf ĂT 5Đ
.Dxdzlzdž
.ï zGdžĂz - zŽz
.NjdžzçT Ž
.ï pGaYĂł
.ýg5Žz OdžŽ
.lzRK'ąz YĂł č/Đ

:hpUłE

Σ zgkĂfpn ýT gkĂýPfpf Ldžidpžfk Dłfz§ĂNpDžf zjĂnhąnjf LdžK§ĂNjGpf2 Ulj.č
.łDŽf Ldžy zTkĺ ro łgDŽdzłGfzpz Ö5pG Ljł hu
.ï zGdžĂz!fĂ zŽz!fÁýgjĂOdfĂï pGa!fĂ LĂdpfĂK'ą!f NJ2 Gr ĂDŽf dzg.Đ
||zkĂNjGpf Gnýk§Ał k§f łUDf ĺf2 Gr kĂUŮP!f Ö5Yzu kĂDxdzf ldžzT|k.d'
.łZG ÖfĂơ
ł|k§!f łDŽf Ldžz PŮ K'pĂ LdžGT z ĺzzĂ||Df łgĂT!f ĺ DZŽf Dgf ĺ DZŽnGpf ă ĂTk.Đ
zGr P!f Ăj ldzdzf Σ UGnyk{ f Gjdzpk ΣLĂ||hNjtrU ĺ DZŽpk łąU ýUkĺ ro
.NjĂ[!f

ÏęDžŽŤůŋ

:ďčđĐĎĚŽ

.Đřž!ƒŇĎ[ĂđžnĞďp
.(ï ĂŭŦ!ƒ) ť ļƒĂ!ƒĂďŦ!ƒ Ļđžƒďŋđž
.ļƨđŦŽŇĎ[ŽƱ
.ýģĎŽ ČđđŽ
.Čđƨžŕč č/Đ
.ƨƨƒ¥ĂŦ č
.Ļđ[ŽŦ|ƨđđŽ
.ƒƨĂŬŦƨĂĂ- Ļđĝďư- ŦŦŕ[đž

:hđďŲ[Ę

.ýģĎĚĂČđđŽýĺĞĂļƨžţ[Ğƨƽpï ĂŭŦ!ƒĂďŦ!ƒ ƽŇ[ĞĂŦ[ĎŽĺďĎžĞ.č
.ƒďơ ŇĎĎĺ‖ƨďĂĻđ[ŽŦ|ƨđđŽ/Đ2 Ğŕ ĞĂNĎĞ!ƒŦŇĎĺĺ!ƒ2 Ğŕ ĞĂƨŬƒý[ž.Đ
.ļƨĞĂŇĎP ŇĎ[ƒĂĺNďĞƒŦ ĎžĎĞƽƒ Ļđžŕĝ!ƒŇĎĎĞƽ TođĂNĎĞďƒ2 Ňļĵ.đ'
.ĎĞĎƒYƨĻĂŎĎĞžĚŕ ‖ƨĞĂNĎTođŽNĎĞďƒŇ[ĞĂČđđŽĺ Ğž.Đ
(ŦƨĞč/ĐŎ!ƒĂ) ĴNư Ļƒ Ďđđĺŕ ƨĎĞƒĺ ĎŽ‖ƨĞĂƒŬ!ƒŦŬĂ Ļđĝďư!ƒĂNĎŕ đž2 Ğŕ k.đ
.ýģĎĚĂČđđŽýĺĞĂýTĻĵĎžŦĝďđ ļďžLPĞ!ƒČĞ!ƒŎŦ‖ƨĞĂƨĎĞĺ ĎŽLđžƽkĎž
.ĎĞĚĂƨđžƒĞĻĵĂŦƨŎ[ŏĺ ŕ Ļđ[ŽƒŦ Ļđžŷđ[ŽŦŦƨđžk.Ē

ﻲﻓﺎﻘﺜﻟا ﻲﻤﻴﻠﻌﺘﻟا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ

:ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا

ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ

:ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ

:ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ ﺔﻴﻤﻠﻌﺘﻟا ﺔﺳﺎﺳﻷا ﻊﻗاﻮﻤﻟا ﺔﻤﺋاﻗ ﻲﻓ

ﺔﻤﺍﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ

:ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ

.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.(ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ) ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ

:ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻖﻴﻘﺤﺗ

.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻖﻴﻘﺤﺗ ﻰﻠﻋ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻖﻴﻘﺤﺗ ﻰﻠﻋ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻖﻴﻘﺤﺗ ﻰﻠﻋ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻖﻴﻘﺤﺗ ﻰﻠﻋ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻖﻴﻘﺤﺗ ﻰﻠﻋ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻖﻴﻘﺤﺗ ﻰﻠﻋ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻖﻴﻘﺤﺗ ﻰﻠﻋ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻖﻴﻘﺤﺗ ﻰﻠﻋ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻖﻴﻘﺤﺗ ﻰﻠﻋ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻖﻴﻘﺤﺗ ﻰﻠﻋ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻖﻴﻘﺤﺗ ﻰﻠﻋ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻠﻜﻟﺍ ﻑﺪﻫ ﻮﻫ

.ýpŮfÍ DzŹ|ǫp dČ lpdžOddžŽGdžŽ5Nž|Ifjüǰ|ǫ sžŮf ÖDžęg.č

:hŭpuIE

.(ţ dž÷ĂDÝǩœ ÝĂ÷ĎÝč

.÷ǩpdžKfžţ÷džÝĂ÷ĎÝč

.÷zšž LfpšžŽüžsn lžǩ÷ǫ÷hœĎ

.LĴœOdžLǵǫ) ýdNjlžęţ ÷|zDdžŽÝč

.LĴœOdžLǵǫ) ýdNjlžęţ ÷|zDdžŽÝč

.pĂţDýg5Žžęţ ÷|zDdžŽÝč

.OddžŽęţ ÷|zDdžŽD

.LĴdžlžǩ÷|zDdžŽ

.OjfžT ÜýT hlžǩ÷ǫ÷hœĎ

.lžęţ GŤpyŮ|džŽUGǵpĂdžŽč

Kęž ÝĂ÷ĎÝč

žžDÝfĂ÷DĐ

:pŭdpDŽ

+JtUdEăpJGG

.žĐǵ DpšĂ ÖDpdžÝǩœfĂžĂŢ!fLjdžydpžNǵžkL÷dž .čČ

.NjjĂÎ DzŹžždždžUGǵpfyŮp2 ţ ĂDdžkf÷hŮÖ5žŮfÝţ ŏ.ě

.LJPǵ!f Kž2!fĂDLjţ2GŭDžŽKfžGǵpŮDžŽ÷ţ ǵfGž5÷Ůţ fĂhUGǵpfLJŏ.Ě

.GdžLjdžžǫţ ÝĂ÷ žfpdžydžžęţ GŹĂÖ5Kfžǵpyœžŭ:UGǵpfžœork

.ŽPŮ

KpĂLjdžNpŽN÷žœokydžžœdžfDžžfţǫODdžĂDGdžLjdžydpŽ5Gŕg L÷dĂžŽŮf÷hŵdžÝŋŏ.ē

ÖNŭkýT Hfp OFTp öLJĬ !f+Ů[Ädžz GĴ DzŽÖPHŮfÜDžp!f Ů[Ädžzfp ÖpýT HfŮÄ K˘z!f Özu .Đ

.LĴĎĴŽ

.ŕĺĞĞĵ Nŭzu Ă zf!f LĴĬŇĵ zPf ÜĽĎĴŽÖNŭkOFTp öLfĬ !f ÖPHŮf ÜĞĞĵĴf yŮ>pÖşůr D.dˇ

.Ö>ąžZĞĞĵŽÖzfpÜýňHfÄ ýşĴĴŽÜĞĞĵŽÜĽĎĴĴf ÜĞĞĵŽLĴĬŇfÄ+Dd Öşůr D.Đ

.ĞĞĵŽ2 ηöLJĬ !f ş FĞfpyu rHu+ŏÄp zGĴ DzŽNŭ+zfÄ Ö>ąžŽNŭfĞĵ2 ηHfÄ zZÜf Öşůr D.đ

.Ÿ ŏbzf Öşůr fÜ zZÜf ş Ă5 UĞĞĵĴf yŮ>pÖzu .Ē

DąĵĴf ş HŮ Ö5 Nŭzu ŕĞĞĵŽNu rLĵLfĬ !f+|ąĵp Đd- ĐČ+ fĞĞĵ zGĴ DzŽNŭ+zfÄ DąĵĴfĞĞĵ zfp!f ÖŮ ę .ē

.K fŽ[+dŽNŭŮ[Ĭ DzŽĬ zŹŭfÄ

ĭ ʅ ĐĐĞĦĐĐž

:ƒŝďĦĐĶŽ

.Đŷŝ!ƒ ŀƧŏǂ KʻĆĞĉž

.ĿĵŇĐĮŽυ

.ýƽĐŽ ĈĐŽ

.|| ŏƧ5ɣĂǂ

.f ĿƒĂ!ƒĂ ƥǂƒ ĿĵŽƒƥdž

.ĿĵŽ ŀƧŏǂ ŊĵĐŽ

:hŏƥŲĘ

.ýƥŬƒ ĭ ĐŽŊĐĞ ŀƥdž ĿPĞ!ƒ ĈĞĉž Ŏ5ǂ5ǃŲkƥzh|| ŏƧ5ƒ ȳlǫ .č

.ŀƧǥʅ ĞŬƥɼ ĿƒĂ!ƒĂ ƥǂƒ ȳŬʅkĂ ýƽĐĂ ĈĐŽĞ|| ZƥĂ ǂ ĐŽ!ƥ ĐŽk .Ď

.ƒƥŏ || ZƥĂ ĿĵŽ ǂ|zĐŽ/Ď 2 Ğ ŏĂ ʒ ĦĞ!ƒ ŬĐĐŽĭ !ƒ 2 Ğ ŏĂ || ŏƧ5ƒ ĭ 5ʅ ŏ .ď

ĐĞĉž!ƒ ĂTơ ĿǂĐĂ ŀƧŬƒĂ ŬP!ĞŊĶƒ ʒ ĐŽĂ ýƽ ƒ Ŀĵʒ ĦĞ!ƒ ŬĐPŽĞ TơĂ ƒƥŏ ĐĞĉž!ƒ ȳʅ ʒŏ .Đ

.Ƨƥʅ !ƒ ǂ|ŬĿĵŽĿĵŽĐĞĉž!ƒ ĭ Toǂ ŏơ ǂƧ!ƒ ɣʅ ơ Ğ ǫ ĭ ĐŽĿĵž

.ýĂĦŬĂƒ ĐŽ!ƒ Ƴ ĿĞƒƧdžȳdžĐĞĉž!ƒ Ŭʅ ŏĂ ĈĞĉž ĭ ĐŽ.đ

ĐŽ ǂZĞ Ŏ!ƒĂơ) ǂŏĂ ƙƒ ĐĞĉž ƙơ ƧĞƒ ĭ ĐŽ|| ƧƙĂ ƒƧĂŭ!ƒ ʒ ƧĂĂ ĿĞƥ!ƒĂ ǂǂƙ džʒ 2 Ğ k .Ē

.ýTĿǫĐŽĿPĞ!ƒ ĈĞo!ƒ Ŏ5ʒ ƒƥ đ ŀƥdž|| ƧƙĂ ƧĞƒ ĭ ĐŽĿĵžŷƧŏŷƧŏ

ŊĵĂ ƧdžŏĭƙơǂZĞ č/Đ ŀƥdžƧĞ Ŀƥ5Ŏ5ŲǂĂ ĿĵŽĞĿŊŏĐŽȳƽĐĂ ĈĐŽĞĐĞĉž!ƒ ýhŏ .ē

.ĐƥĂ

:ǂŲoŭdž

.|| ŏƧ5ƒ ĿĵŽƥĂTo!ƒ ŎƽƧŬƒ ĐƧPƙƒ Ŀǂdž

[illegible]

[illegible]:

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]:

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]:

[illegible]

ăNjDžđŽ

:þĝđĦĦŽ

.Dđþ!ƒlƶďŧ⊕KĠđđƶÐ

.lƶRKĠƶ ɣĂŧč/Ð

.ýƮ hƶƍƮƵɣĂŧĎ

.DĂŽŧ 5Ď

.ĭ þđđ⊕ɣĂŧ

.LĝŠĂjdžƶƍƮƵ

.ý5ŽƵ Odž

: hđĝpUĮ£

.ŭđpŽƒpĂýĂU.6ƍnj!ƒŧDŽƵŽƒĂŋ ƶnj!ƒ LjŽŽĠĂDđđ!ƒƶ UŭĴ.č

UđĎŽ6DđđƶƒýhĝĂKĠƶ!ƒĂLĂđĎŽĂý5ĝĎĂOđĎĂĭ þđđƒĂýƮ hŧpƶƍƮƵ ydžDĎŽĂDĂŽƒ Dž5.Ď

.ýpŮƒĬ DžŽƵƮ lpdžŋƶĠĂĬ UƍĂŧhĢ!ƒ

UđĎŽ6ƶPŮ KĠpĂLjdžđđƶƒt, ƶ lGƒƶdžydžŋDŽŧĎĂT!ƒĬ DžŽŽƒDžĝƒĬ DžŽDđđƶƒ ăĂTö.d'

ýdžpĂŧhŮ Ö5DþĂU|5ŧƑ⊕þčČ ÖƒĂơ ƶGĝĬ DžŽDŽŽÖ lpdžNŧĠkDŽŽ ÖƒƶĂŧhĢ!ƒ

.Σ LĂĵŋhđ6ơ

pDžEhŭjT

:pŭdjDŽ

.yŮldž||dŽfLjdžpĂqžč
.zŽŰfLjdžĂ+Đ
.ýŤHpLjdžlo Đ
.šĂpdžĂΣTaDŮč
.LĴoŮdžžç pĂŤŰfýgjŽLjdžžd+|zDžč
.K'ča!fLjdžĂ+DŮč
.ŐDdžzhĂŤ!fLjdžĂ+DŮč
.ísHpĂDŮ pDžLjŽfLjdžžd+|zDžD
.šĂHfYŤσĂDŐDdžLjdž|zDžDù č

:hŭpUĮ

.CdžLjdž DŽDŐgŤdžŐ5yuĂčĂpŏqýŤzčĂ||dŽf2UŭĵčĊ
.ýpŰfÍDžžzŤčlpdžy|ŭĂísGf!fCdŏaŽŰfýŤzŏ.Đ
.+zŠa+ŏĂŮyŮpyŮ|ŏĂýŤzčĂýŤHpŽT|ŏ.d'
ŮDŽĂK'ča!fLjdžŤHpýTŭjDĂŽĂGyŮ|džýŤHp2džžĂ+ŏĂp2GĴ DžžŭdžŐ5K'ča!fyuĂŏ.Đ
.žĂGq||z'ĂCdžLjdžydpždžŐFĂn+!fŮŭP!fŐ5
DĂŽfCdqg2GuŏDžŽdžkÍ fσ||dŽfyŮpCdŏÍDŽĂžd+p2fpŐ5ŐDdžýŤHpK'ča+ŏdžŽYŤĸ.d
.CdžĂýŤHpŮŽDŽĂCdžĂpĂŤŰfýgjŽĂ5ĂpdžŽ
.JNuLŭÍ fσ||z'ĂĂ2CŏjÍDžŽpŭ!fŐ5K'CĂ+džydžyuĂk.Ē
+ŏĂp2GĴ DžŽ||z'ĂĂ2pŭ!fÍ !gzŽŰf2GuŏDŽŭpσÍDžŽCdŽĂŐ5||z'ĂĂ2pŭ!fLjdž||dŽfY2Lŭj.ē
.IjCdžYŽTŏÍ fσ
Ljdžydpž!gzŽŰfUdŏŏCdž) pŽm zŽŰfJNuLŭÍ fσ+|qpÞDČ ù dČ lpdž||z'ĂlŽfŽσ!f2 5Pk.Ē
.(UĂuLjýCdžŰCdžž

.ƨƧÜƒ ƚ ĂƵƳƬ ƙĂî ƥDŽLƫŽƒ LƫžƧdžĦ⊢|ƶDŽŽƆƨƥƫdž džŏ.ë

.ÖƥDŽŽƨĂƬ !ǀĻƫƶĂ‖ƫŽƒ yƠƥNƫƫĂÎ DŽŽ2 ƬƙÄÜƫĦƒ ƚ ƠƵƨÜƒ ƳƬ ŏ

(ăƥǀĻƫƫ DƫŽǀƒƫƫÎ dƫŽǀ

:ƥĭǀƫDŽŽ

.Dƫƥ!ƒ Ơ[ĂƙdžLƫǀĦƆĂǀĦŽ

.ƨƧDƳĂ⊢ Ďč/Ď

.ý[hĦ|ǀƨ2 Oƫƨ[ƳĂ⊢ Ď

.DĂŽ2ǀdžŽĂĭlƨǀƫ[⊢|ƶDŽŽ

.DƫžǀƙĽĂƞƶdžƨƥĦ⊢|ƶDŽŽ'

.DĂŽ2ǀdžŽĂĭlƨǀƫ[⊢|ƶDŽŽ

.⊢dĂŽ2ǀdžƨƙĦ⊢ lƨƥĦ⊢|ƶDŽŽ'

.ƥĂ[DýǀƵŽŽƵƨƥÜýƆNjK'ǀĦƆ Ē

.Lƫƫž lƨƥĦ⊢|ƶDŽŽ'

.(LƤ[ǀǀdžƳĂ⊢ č/Đ ÖƵYĂ|ƫƫžLƒƨƵ2

.ÖƥDŽŽK'ƨ2

:hŏƒƫU|Ɛ

Nɬdžyư ĂöĂ Cǀǀƫžý ƒĦƫ öDŽƶ ƑǀƥƆ d' lƒƫdžLƤ[CǀǀƫŽƵƶ ĂýƫƵöDŽŽƥƫ LǀǀƆĂ2!ƒ 2 Ulƫ.č

.CǀǀƫžLƫdž ƵƫöDŽŽÖƬ!ƒ Ư ⊢hƫNư Lƫƫ Ïƙơ ‖ƨ2K'Ă DŽŽÖƬ 5Ă NƫŽƫυ

.ƒƥƫƞ ƨdžöĂ DĂŽ2ǀdžŽĂĭƒ yƫdžýƫ[hƫƳĂ⊢ 2 Ƭ LNƫƫ2 Gƙ öDŽƫƫƵƒ LƤ[ö.Ď

OƫƫžĂ DŽŽƫƵƒ LƞƶdžKƒ2CǀĦƒ yƫƫdž Nƫƫ2 Gƙ öDŽŽƥƫ ƳDŽŽÝƫ[Hƒ Ï !ƵLǀǀƆĂ2!ƒ 2 Gƙ ö.d'

.Lƫǀƨ2ƒ ƒƥƫƞ NƫƫÏ ƙơ ⊢ƒƥƫNƫ2CǀĻ DŽŽ|ƨCĂ

.ƫ dŽ|džĂ LƞƫƵŽ|TDƆĦƫ öÖƙơ ƨžƐ Kƨ2 Ö5ý[Hƒ ÖƥǀƫƵƫ DƫŽĐ

.Ï 5[öDŽŽ|ƥƫdČ lƒƫdž2Ūƒ yƫƫ.d

f ƨơ ý∓hĂNĵĵŠNjƨĞĴ ĐƵŽŶ|ĐŽŽĂy|ŰĵĞĞĺžĵ5[ŏLĴĵ≠hŰĵĞĞĂ2!ƒĈŏĐŽĪ !ɡƨƨŪƒƨ2 Ğŕŏ.Ē

Ĭ ſơ∔ŏĞĺƨĞĴ ĐƵŽ|ƨſŏĂĐĮžĎƨĵĵ|dƶŇŷƵƶŏĬ ſơ ŎĐƨƶĞĞĺƶNĵɡ2 Ğŕŏ ĐƵŽƨ[∓ſŏŰĬ ſơ

Nĵɡ2 Ğŕŏ ĐƵŽŽĞĞĺŽƨ ŋŏĬ ſơ ĵĵŋ ∔ĴĵŠNjƨĞĴ ĐƵŽ|ƨſŏ ĐƵŽŽĞĞĺ|ĸIJĞĞĺž/ÐĬ |ŏĂŎĐƶƶ

.LĵƨƶƵ!ƒ

.ƨƨŪƒĈŒ[Ĭ ĐƵŽŽĺĐƶƶƶ5ĵĺƨƨ∔ƒĂf dƶĺĵý[ĦŷyuŕĂŏĐƶĦĸĵƥƵ .ē

ÏdqNGhDZ

:pdPDZ

.GZur P+dAGZc
.LtZ+|zdDZD
.OLGr AGZc/D
.DdZ ZT Z Y A+ D
.NDZu
.ý5Z OdZ
.DZGJYGZ|h+|zdDZ
.+ZdZY A+ c

:LfpU3

.DPR Uf Lo! lG[dZO5||zkA ýTLA LtZf O5udpZdZkA ydkA Ï 5[kA+ddbý[zk.c
zdZoÏ ro Y DZA DZfZGf z GrODZGA z5[oÏ ro LtZf O5zdZkA KG+dZNDZfýY[k.D
.NU
.OGZoÏ ro+U[AdZGJ DZ|zkA ý5JA OdZA DZdZf zT Z z Gr o.d'
z T LJu UZoA DZfZyur AoDZdbf+dz T Ljur AkA LtZf LdZydpZLNoA LP5+kU zur o.Đ
.zPUf Nbf
.+ZG z T LJdZzG LP5OU5UzoA Nbf Ï DZZ5zdZ LdZydpZZdZf z Gr k.d
čC IJdZa zPf lzdZLP+f Ï !f JGoA LtZf LdZydpZZGf|hGNJAf t, zoA LP+f LdZ5kU UzPo.Ē
.DpoA NJAf zdZoÏ ro+5JGp

hyze DHŽ

:fiqjHDHŽ

.ČdŽ2 LĢĮLĶbAdžč
.DŽdŽ2dT z YĂ+ Ď
.DŽ2ĮdŽoz ĂdžČ/Ď
.ýĮ5Ž2 OdŽ
.LĵTž l2Ď+|zdŽ
.DŽĂf 5Ď
.Doz NĵPdžYĂ+
..2 TĢĮf dz YĂ+č/Ď
.ýP l2Ď+NĵzdŽ
.l2Ď+DTžnĎ
.2ĎdŽKDŽž2ç K'ą2

:LĵfpUĮF

.DTžč ||dTžnOĵf2T yŮ|ŏDŽzĮĢĮLĶbý+ Σ ŏĂNĵP£dŽĵf2T+ĵĎNĵĬ DŽŽĮĢĮLĶbĵ2T|ŏ.č
.CdTžLdz DŽŏĬ ƙơ+ZĢ č/Ð l£dž||2ƙĂOdŽNĵf2 Gŕ ŏĂýTç2ŏ.Ď
LdTz DŽDŽIĵdzĵf ś2Ă)2 TĢĮś2ĂĬ DŽŽyư ĂŏĂLĵPĢ!f K'ą2!f ŐĮNĵpŽT LŐDŽĂ2 Įŋŏ.d'
.ĵĵf2!f K'ą2!f
||2ƙĂNĵdžYDŽĂDŽ2£dŽDŽĵf2 Gŕ ŏDŽNĵĵ 2£T ŏĬ ƙơ LdTžĵf ŐĮ2dŽŏĂGdŽĢĵýT Hĵp DŽŏ.Ð
.ă2Pf ś ĵĢĵpčČ l£džNĵpĮĵ DŽŽ||2ƙĂýHŏDŽś ĵĢĵpčČ ŐĵfĂơ NDTĂdŽ2GĵĵĬ DŽŽ
NĵĢŕ ĵ ydžŐDŽ||2ƙĂDŽdŽĵf Nĵf2 Gŕ ŏDŽ2R K'ą2 +|zdŽŐĮ5ŭdpŽdŽĂK'ĢĮ£oŽDŽĂĵ yŮ|ŏ.d
.ĬDŽĂĬ ƙơ ||2ƙĂ+p2dŽNĵf2 Gŕ ŏDŽ||ñ£ŏĬ ƙơ ||2ƙĂýP!f +|zdŽ
ŐpĢĢĮ 2ŏDŽĵNT zdŽDŽĵĵŽyư ĂŏDŽLĵP2ś ƙŮĂĵ ýĢĵK NĵĵT ŐĮ5LĢĮLĶbĵ+ŏdŽ2 T Lĵ 2k.Ē
.NĵĂĵĬ DŽŽ dŽĵf2 Gŕ ŏĂLĢĮLĶbĵ
.||ñ£kĬ ƙơ+ZĢ č/Ď l£dž2Gŕ LĵP5ŐĮ+ŏdTĵ!f Ua£kĂNĵDŽŽNĵpdŽf2 Gŕ k.ē

üĽŊƶǫĢĥƚǐ DŽ

:ƧǒǌĢďǌ

.ŎďǍƧ ĿǤĿǤǊǍĈǂƶč
.ŲĢǭ Ƶ ǍĈǂƶč/Ď
.ýǈĐƶ ŎďƵ
.ɣŏďƶɣǍǂ Ď
.ƽǒǍƚ|ƶďƶĎ
.ĿǌŽƚ|ƶďƶĎ
.ŎĐƵƶǎƸ Ķǒ
.Ŋǉ ǒh

:hǒǌƲǁƐ

ĿǉƵ ĐǑǒǏ ƙơ ƚƵĈǵ č/Ð ĿǌďƶĢǵ ďǒ5|| ƧǨǍ ŎďƶǍ ŷƮ ƷǒǍ (ĶĢĿǨ) ŎǦƧ ĿǤĿǤǊ ýƲ|ǒ.č
.ĆǵĿ

.ǈƶ!ǉ Ķǒ!ǉ ĿǉƵ ĐǑĿǰ ƙơ Ƶ ĢĿǰ ƧǍ Ǐ ĐƵƴư ǍǒǍ Ķǒ!ǉ Ŏ5ƧďǒǑ.Ď

ýhǍ ƧďƵ ďƵ ɣǒĐƵ ydǉƧĢǉ ɣǒďƵ Ŋǉ Ƶ Ǵ ǒĐǍŊǉ ƧƮ ǒǏ ƙơ üǒĐƵĿǌƵǉ Ŏ5ƽǒǌǉ ƧďǒǑ.ď
.(ýǒďǭĥǉ) ||ǒǌƶ ŊǉǍƤĈŢ ǒǏ ƙơ ƧĢǉ Ǐ ĐƵ|ƧǨǍ ýǈǉǍ ŎďƵǒ

ƚǒǁŎǈĢƖ ƧǨǍ ŊƮ ƶďƵ ĐǒǉƵ Ǵ ǒĐǍŊǉƮ Ŏ5ŎĐďƵ ĿǤĿǤǊƚǒǁǉ Ƶ Ʈ Ŀǉ ƧǨ.Đ
. ŊǉǍ5ĿǤĿǤǊ

.ǉǒǑ ĢǉǓ ƱƷǍ ŊǉǍǉ Ǐ ĐƵýǒďǭĥǉ ýƲ ǍǑ.ď

ŊǉǍǉ ƧďǒǑǏ ƙơ ƚƵĈǵ č/Ď ĿǌďƶǉƧǉ!ǉ ƱƮ ǍďƵ ƿ5Ŏ5ŲƶǨǍ ŊǉǍǉ ĢǉĿŊǉǍ Ŋǉ ǒǉ Ƨ ǂǨ.Ē
.ĐǉǍ

www.to7af.com

www.to7af.com

.LjtŽ+|zdŽD
.ý5Ž Cdž +DŽv
.DŽdŽ+T DŽYĄ+č
.NT zdŽdžĂGŽč/Ď
.Dž5zdžĄ+Ď

:hŭpuE

.5ŏĂLĂdĂCdŽO5FbčČ lpdžOžĂpdŽdĂ2ĂT2P!f2UĎ.č
.ĂNjGžGjĄ ýUŏLf Ď ŽŽLjtŽf Ő5ůŏpŽdžĂýPfjf LjdŽĄ+ΣUGHpT|k.Ď
.NjqT Ő5f ŽĂNT zdžDžGΣUGHpĂ2ĂT2P!f Ď Toŏ.d'
CdžýHoĂDždŽf ŽqT Z Gj2 Gr ŏDžjĄ ŽT ŏĎ ro LjtŽf Ő5ůŏpŽdžĂ+DŽpDžk.Ð
.||ůŏĎ ro ||ŽĂýŽĂ
lŽf2o!f U Ädž.P5Ő5UžĂΣUGHpĂ2ĂT2P!f 5Ă5Y T ŏDžOžĂ||ŽĂžŏ2 Gr ŏ
.DpĂNur Lf DGŽĎ ro +ZG č/Ď lpdž

(ĎdŽ5G) JE NJŽDžGT CE

:pĎqDŽ

2.ŽfĂpyU dž2ur Pf ý5ŽLjGLjGU2ŽnÜ+T Ą+ ÜΣUGHv
.(+pGf || ŽU hNT zdŽdž) K'žĂÜNpŽdžKf2GjĂDždŽ+T DŽĂDžĂýT hydžĂŽgdžd
.2 ŏP ýodŽGYĄ+
.(ÖdŽ2 ĂDLf ždŽGLjn ĂüŽf2ĂdžLjn

:hŭpuE

.GpT LĂ2Gr P!f ÖpŽč
.(2ur Pf ý5ŽŽ2ŽnÜT Ą+ ÜLjGLjGÜΣUGHv K'pU2Gr P!f Ő5T NjqT Ő5.Ď

.ĉŬ[!ƒ ĭ ĂĢĆĂ NĵĂĒDżĵŽŎĥŢ .ď

.(Σ ŪGĥŭĻĝ[ĻĵĜŭĥ[Ă+ Ü²ƨη Ü²ư Pƒ ý5ŽΣ +ƨ!6ƨ²GƈP!ƒ ŎĒ[.Đ

.ŭĉ²ƒƨĂdĵĽJŋ[ƒ+ŏdž²Ţ [LĥŊĵĂƒ ŎŢƧ LĴƒ .đ

.+ŏq[!ƒ Ĭ DŽŽŊĵ[DŽŊĵŬĴŽĂ ýŏdžĜĵĭ DŽŽŎ¡ĜĵŎ3ŭrƒ .Ē

.Lƒ²ŏdŽĜĵŎLJŋ[hŊĵĂƒ ŎŢƧ .ē

.Ƨ|TŏĬ ſơ ĭ ĂƵĵŽDŽŎſ¡ĵLƧ5ƒ ŊĵĵŎĎČ lĵŏdŽLƧ5ƒ ŊĵĴŽ .Ĕ

.ýŏdžĵĥŋ[ĝĵĬ ſơ Gĵŋ²Pƒ DŽLƧ¦Gƈ5ƒ ĵ¡ŋƧTŽ lĵŏdŽĜĵ+²ƒ .ĕ

ا لمحاضرة الثالثة

مفهوم الإدارة وتطورها

:مفهوم الإدارة

. الإدارة هي عملية التخطيط والتنظيم والتوجيه والرقابة على الموارد المتاحة
.لتحقيق أهداف محددة بكفاءة وفعالية
. تهدف الإدارة إلى تحقيق أقصى استفادة من الموارد المتاحة
. تتضمن الإدارة اتخاذ القرارات وحل المشكلات

:أهمية الإدارة

.تساعد الإدارة في تحقيق الأهداف بكفاءة وفعالية
.تساعد الإدارة في تحسين الأداء وزيادة الإنتاجية
.تساعد الإدارة في تحسين جودة المنتجات والخدمات
.تساعد الإدارة في تحسين العلاقات بين الأفراد والمجموعات
.تساعد الإدارة في تحسين البيئة العمل
.تساعد الإدارة في تحسين الاستخدام الأمثل للموارد المتاحة
.تساعد الإدارة في تحسين القدرة على التكيف مع التغيرات البيئية
.تساعد الإدارة في تحسين القدرة على التنافس في السوق
.تساعد الإدارة في تحسين القدرة على الابتكار والتطوير
.تساعد الإدارة في تحسين القدرة على التعلم والتطور

ا لمحاضرة الرابعة

مفهوم الإدارة وتطورها

:مفهوم الإدارة

الإدارة هي عملية التخطيط والتنظيم والتوجيه والرقابة على الموارد المتاحة
لتحقيق أهداف محددة بكفاءة وفعالية

www.to7af.com

[illegible]

[illegible]:

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]:

[illegible]

[illegible]:

[illegible]

:f ®Ł[=ll

.Gf˝ł˛ž zčŤ ščŮĂ Ď Dąžď=ęKĂ zčŤ z!f yu˙ LĂ CGdfĂ z=ę !f Ď Dąžď Ă¼Lj.č
.LPŁG Yfz˙T!fĂ+DPŁG Ď NĂ+ŤĂ˝u+ŁŘ Ď DzŽyu˙ Ăš.Ď

Hu˙Ť:ll GfgGdŁ

:ŕčgŁDŁŽ

.+ł=Ăz˙gdžĺzNŕ+5ęj+Lůą˙Z DŕžąĂGdŽč
.+PĂ˝ťdžŮ+ŮTpY DzŽď
.+Hŕđdžŕdz˙ Y Ă+č
.(K˝GŘT) zŮpY Ă+č

(ŁJŁŕ˝ŁŽY˙ŤŁŘ ŕŮŽEŕŤ Θ+ hšŕpU˙

YfĂ+Dď:+čdŽf

Nł˛zokLĂŕpLudžŮŤĂdžzGĺ DzŽyu˙ĂčĂ GdfŽLudžY Ă+č č/Ď Ö5ę !f LudžY Ă+Ď č/Ď Yŕđš.č
.LGdęŽł+ą˛ŕd JNzdłŽlzŕ˛z˙+ą˛pyŠk
GŤhuŐDąžď ko JNzdłŽ||zčĂ U˙ dGł!f LĂdđŕŽzŤ Z Ludžzçŕ +|=dŽ˛ Gř kÜLGdęŽŕ˛zhu Ď
.z˙ ˇGŁčĂ
.(ď zGŁPŕ) zNł!f CGdĂŕ˛zĂf CGdžLudžý+ LudžzçŕT +|=dŽ˛ Gř k.dď
ŕ˛zhu||zčĎžJŕGŕpyu˙h˙zGŁŕ Ď DzŽNzdłŽ||zčo.Đ

:hoŁŕGŕŽŁu˙Ť:ll EŕŤ Θ+ hšŕpU˙

.ýĂPLudžLŕoŮ) U˙ ďDš ščpY Ă+č/Đ ydžýŕG YdžŽLudžY ĂDď Uzdž.č

.LJTP 2+[+|zDDŽD
.p2ĂCdfž2čg[+|zDDŽ

:hůfpuJ£

2 ůr LJDŽLPŽůÍ fơ Í DgŽĂLĂdůfjŽčT Z+|zDDŽ5ůr gDŽCdfžydŽ+[!f+HpůhYfŽT!f ýdŽ DŽ.č
.p2ĂfCdfž
.p2ĂfCdfžLůžďpŽydŽĂTo!f 2čpGdžDDŽ.Ď
Í DŽŽĂTo!f Ljdž2čg[+|zDDŽyr LJDŽpůGďĂ[fĂlpr Ljž DŽŽ2+ĂS+fJ Ljž DŽP !PdK.d'
.yČJ|ĂyH[p ÚGf 2 DDŽŽDŽP!f 2 2Č
.ýůdžĂ5[GfjŽďDŽLĂ+ůCT DŽĂ+ůDŽf ŽŽ+k.Đ
yHG[ÜfLĂ+kLDYnůGdžý5ü! YĂČJdf 2 2Č!f yr Ă ydžDŽ[ŽGůLĂNpdžůT Í 5f 2k.d
.+|T ůkdž
YfŽT!GůDŽ[fĂUŽPkDŽŽdjĂ 2dŽůÍ fơ LP5fÍ 5UŽk DŽyHG[Üf5Ă5t, 2fĂLDŽ[ŽfEp[k.Ē
.DDŽĂp2Gf

NjfŽŽLŽfNj

:fĎgDŽ

NGGj ĂdžŽE/č
LDŽ[ŽNjDŽD
K'ž NjDŽD
NDŽ+ 2k Ď/č
.'p2GfůDŽŽ+[NfYfkždfžYĂ+
.lp2čg[K'ž2dŽ+zČJdŽĂnLdfŽD
ČJ52z!f LĂpYfĂn!f DŽ?[LĂ(cheese cake ýdŽŐ5+DŽ?[dŽ) YLdfn!f LDŽŽůpF5L+dŽŽNG[
.(ring)

:hůfpuJ£

.to7af.com

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

:hŭpNĞFpU;üDŽžnŭpU

.ƧNŷ CĞdžƵ ą č/Ď
.CĞdžƵ ą č/Ď
.Ƨ[Σ ą ď
.ŀĽĵdžƧŏ[Ƶ

.ŀĎŽŽOlƧĶŷĂÖĎƨŽĭ ſơ ƧĞĵĭĎŽŽĞĵĂƧ[!ƒ yư Ăö.č
.ŀŏƧĂĎĵŽNŭ ſ[öDŽƵĞĵĭĎŽŽLjžƧŏĂLĂdĵŽŏ[Ƶ Nĵg2 Gư ö.Ď

LĞĵ[IE[ƵĞ[IE

:ƥĭgĵ[DŽ

.(ŀƶÖpĎĎ) K[ĂkƥofĂ Σ ą
.(Dĵžnččd) Ƨŏ[lĵĥơ Y!GĵYĞĵŀ ůλ
.ŀÖTp+HĎŽŽD
.ůŏƧƒƨkĂdžLjŋ Σ ą
ljƧŏT
.Lĵŏ¤RDŽŘ[5

:hŭfpUĵ[Ɛ

.K[ĂRƒ LƵ2 ƒƧÖŰƒ Yƨlĵ.č
.ƒŋ Ƨŏ[K‘ĞSCĦŋ öĬ ſơ K[ĂRƒ Kŏĵĥnŏdžp.Ď
.GĞdžNĵBTĦöĬ ſơ NĵK[ĂRƒ ||25DŽĂƥ¤ƒ Yƒ¤ö
.(LĵŋƠƒ +ŀÖT|!ƒ) ĂTơ!ƒ NĵĎŽyư ĂŏĂ Y!GĵÖ5K[ĂRƒ Ƨƒŋdžƒ[Lƒ Ƨŏ.d′
.lĂTơ!ƒĬ ĎŽŽydŋĎŽÖŷư !ƒ ydK[ĂRƒ Öpĵ6ư Ƨŏ.Ð

.ŧzŢ ŧ DŽŽ|kŧPĢĂKơŕĂȿĂŁLjžđžkĬ ƙơ LĻȿȿfýPƥk.đ
.ȿƦţȿĢŁĵƶŕĂLĻȿȿfLjŧŽĝŋĂƵP ƵĂŁlƶđ!ĢŁĵ ƥţk.Ē

ŸNĵȿƥŧ

:ƥĭdƥDŧŽ

.ŧHƥŧđžŧơDŽŽƶţ lƥȺKˇĕŧĢŁ
.ţ ŭn!fȿƑĢƶ LjđžKˇĕŧĢŁ
.OƒƶT yŬ|dȿƦţ5Ɏ Ă+ Ď
.ƵŧţȿZŭdžžŭƛ
.lƥƵĢŁ(ƵŬƥKˇĢƥT) lƶđT

: HđĭPUŧţ

.lƥȺĢŁLĻȿȿfŧđžţ ĂDȿkŬŧţ CĻfl GŕƶȿĢŁŎNƥƥ .č
ŧđžƥŧơžT!fŎȿŭr ƒ DžžƥȺĢŁĢŁƥƥĂŧđžţ !f YĢŎ5ţ, ŭn!f LjđžƥofĂŧơžT Ŏzư .Ď
.čČ ĂDOƒƶT Ē Ĭ !gŎDŢŽkLJĬ !gŧđžžƒ lĦNjŎƶĢŁƥȺĢŁĢŁŕ ŏDĢŁNƥƥĂ
LƥĥŎLNƥƥĂŧƥHđžţ, ŭn!fȿƑĢƶĦNƶdžƒĦNjŎŬƵ DžžĭĭŏĦ OƒƶT!f lĦNȿȿĂ5ȿţ ƒf ŬŎĐŽĬ ƵŢƒj.đ'
.lƥȺĢŁƵŏPŰƒŧơžT!f ŎLNƥƥ DžŽƒƶT!f
đđČ lƶƒƵơŧƞƵƥĬ DžžĬƥƥdČ lƥđžLĻȿȿfŎ5GĢƶư DžĭƵŽžţ KˇĢƥžđžŷ+Thŧđžţ !f ŎƵŬƥ.Ð
.ydžŽŎNƥĦĢŁĂl OĦţ ŏĂȿƑĢƶ!f JNư Lĥĭ ƙơŧƞƵƥ
.DƥĭĂƥƵĢƥƵŬ!f GĢƥžŽŎŧţƒ .đ

:ŧUơŭđž

- ydžŸfĂLŰƒ lĦNjŎƞƵđžLJĬLŧđžĂD- ƵĂn!f - ƵĂŰƒŽŷŕđžKƒƶţŧđƒLđžŸĂLĵ TĬ ƵĢĦkLJĬLŧđž .ȿƦţȿƒ
- .ƶţŧĦţ Ŏ!ĢŁĢŕĂƶ ƞkŬĬ ƙơ ƵŭrơĦƒ CŁĦĬLĢŕƶđž, ŭn!fȿƑĢƶhŎUȿƙơf

ل ف ق ك ة ا ل ج ب ن

ا ل م ك و ن ا ت :

* ا ل ج ب ن
ا ل ب ي ض
ا ل ز ب د ة
ا ل م ا ء
ا ل م ل ح
ا ل ب ا ر ا ف ي ن
ا ل ز ي ت

ط ر ي ق ة ا ل ت ح ض ي ر :

ا ل ج ب ن ا ل ب ي ض ا ل ز ب د ة ا ل م ا ء ا ل م ل ح ا ل ب ا ر ا ف ي ن ا ل ز ي ت
.
ا ل ج ب ن ا ل ب ي ض ا ل ز ب د ة ا ل م ا ء ا ل م ل ح ا ل ب ا ر ا ف ي ن ا ل ز ي ت
.
ا ل ج ب ن ا ل ب ي ض ا ل ز ب د ة ا ل م ا ء ا ل م ل ح ا ل ب ا ر ا ف ي ن ا ل ز ي ت
.
ا ل ج ب ن ا ل ب ي ض ا ل ز ب د ة ا ل م ا ء ا ل م ل ح ا ل ب ا ر ا ف ي ن ا ل ز ي ت
.
ا ل ج ب ن ا ل ب ي ض ا ل ز ب د ة ا ل م ا ء ا ل م ل ح ا ل ب ا ر ا ف ي ن ا ل ز ي ت
.
ا ل ج ب ن ا ل ب ي ض ا ل ز ب د ة ا ل م ا ء ا ل م ل ح ا ل ب ا ر ا ف ي ن ا ل ز ي ت
.

ÄT[JHEHDŽ

:þĭgDŽ

:(fUH8 LJf[=

ƧfT ɣÄ=Ď
ýCfƧhƨzT Ƶ ɣÄ=č
+5ƨpfÄƵč
Cŏo'T ý5ƨpĎ
(Ɛ5fJf ýCfƧhfƨzT Ƶ LdžydpŽ5ɣfŇÄ LpOŇ LfƨƵƨ

ÄT[JHEHDŇ

U'ďhď
ýCfƧhƨzT Ƶ ɣÄ=¼
K'ƨ ɣÄ=¼
ƧfT ɣÄ=¼
ƨŏfpɣÄ=Ďč/ď
ƨpÄhyNjdhƨzT +|ƶDžƵ
ýCfƧhƵTh
ĎpDŽŽ'ƨ

DĭƶH

ţ Ä2ŋdžfţ5
(K'GBT!ƒÖ5ƶfţ YÄ|LdžýCfƧhƵTh

.Lgdzžf ro+Ut Ákdz2Gj DzzCGzÁÖ5l2z!fÁ Cdfz yu ÁŇl.č
LdzžzŽf UT|ŇÁÜ(+hz2!f Yt o Yf2T!f Ï !gGdgf ÁDz2Áf Cdfz2 Gr öf)ffÁdžÖpf6z2 Gr k.Ď
.2nj Gdž2Ut !f Ï DzŽ
.žfšpýdžt ŇÁÜžpžz!oÏ ro ÁDs Fšpz2Tz lpdz2Cdf Ï DzŽ| 2Ňl.ď
ýdpžNJz fz+2tkÁ+!f Ut Ï DzŽLjn=f fz2ŇÁ+!t GdžŽTt kÏ ro K'GdžŽ=f K'G+dž+ UDžŽ.Ď
ÖŠGšpodžkDžlzžt Kf2+Ï !gLjn=f yU|hDŽ!Ljnp!f lzžt +zGpDžPt GÁÜs ǒpf Ljž
K'z!f t Gt fdž+ǒz2Á+šTldž DzŽyu ÁkDžÜLjn=Áf Ï DzŽGšpodžkÏ zfzŇÁÜLPt G!f K'z!f
.fjfz!f
s t šGLjzkÁÏ 5t fÁNjjžTkjDžÜ+DPt ÖNjÁK'GBTf ÖŠK'GžŽ=f Kf2+ yu Ák.đ
.+fšpDžkÁýdžHfpzTÁt, Ž2ndž

!Ft lE+nG

:pogDž

Cdžź Ä+č
lpz Yź Ä+¼
s ǒpf Yź Ä+č ½
Cdžzt +|zdž¼
Dzžšpdžs ǒpf lzd+|zdž
Ư ǒnD
ÖpDžžz
fz2Gl(zUp) K'GBT

Hšfpuj£

.Lgdzžf ro+Ut Ákdz2Gj DzzCGzÁÖ5lpz!fÁCdfz yu ÁŇl.č

.فيديوهات تعليمية لكل الدروس

الأسئلة الخاصة بكل درس مع الإجابات النموذجية

.ملخصات لكل الدروس

.نماذج امتحانات

.اختبارات

.تدريبات

.أسئلة

.أسئلة الكتاب المدرسي

.أسئلة الكتاب الخارجي

.الأسئلة المتوقعة

.أسئلة الوزارة السابقة

الأسئلة المتوقعة

أسئلة الكتاب المدرسي

.الأسئلة

.الإجابات

.التدريبات

.الأنشطة

.الاختبارات

.أسئلة الكتاب الخارجي

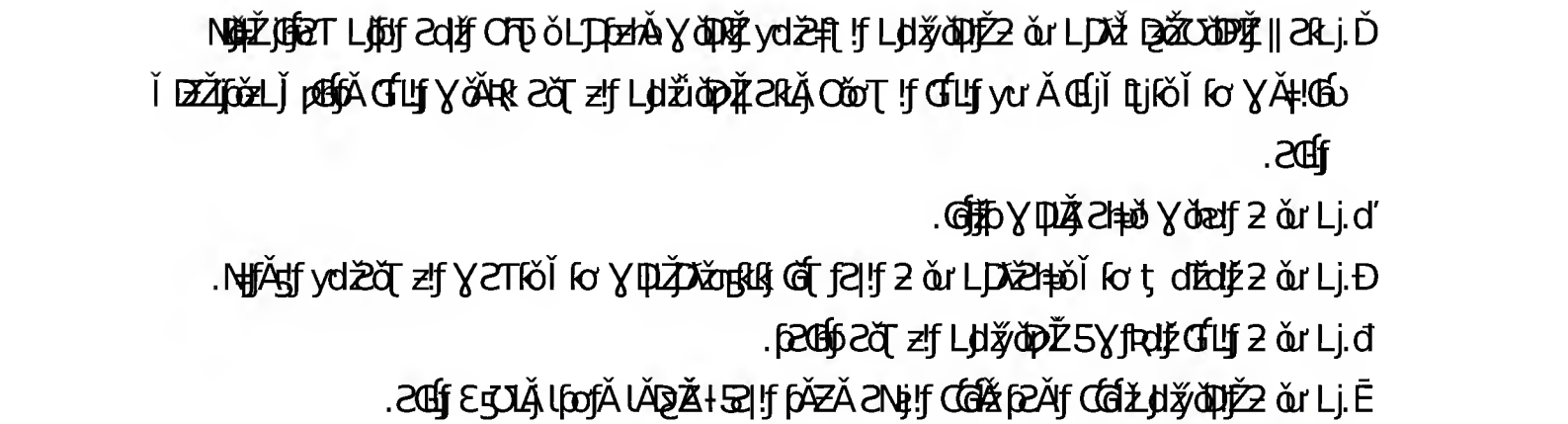
.أسئلة الوزارة السابقة

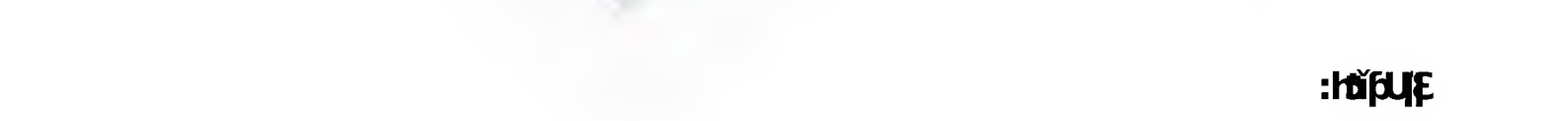
.الأسئلة المتوقعة

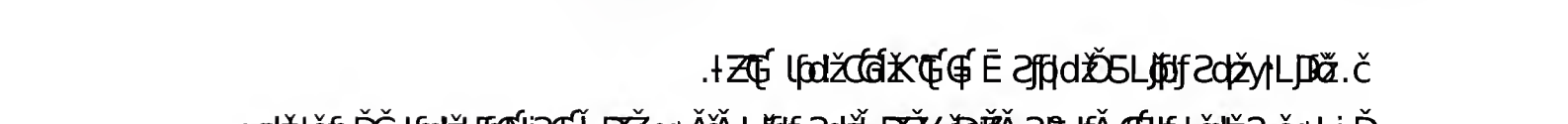
.أسئلة الوزارة السابقة

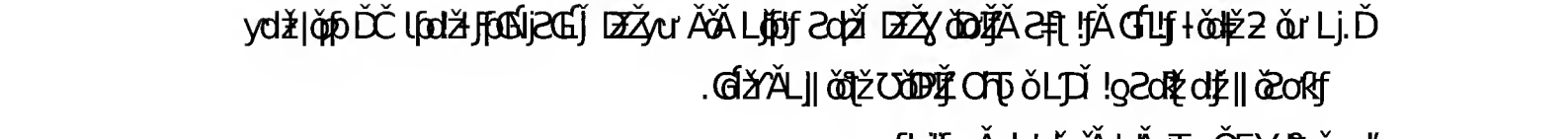
: الإجابات

.أسئلة الكتاب المدرسي والخارجي والوزارة السابقة والمتوقعة









www.to7af.com

.ȝTȎĂţ dȚȚdžyŀĿǰ.č

.ŀȎTŀ!fydžȚdžƵ+fȝ5PĸkDŽ

.ŀȎTdȚdžKĆĜoĬTofkĂƧNȷ!fĆĜdĂȝ5ţ5fydžȚdžƵ+fŀȎkžƵ TLJȎDŽ.d′

.DžžĜfȝ5ţ5ĜNȷĂfţ, ƧǒĂŀǰHfdžŀȚdžƵ+fydžýƥĜĜŀȎTdȚdžKĆĜof Ƨk.Đ

ƥCDĵĜĜhěĸNǰŽ

:ƥǐǫƥDĸŽ

.ƧdžƵ

.ɣȚoŽɣfĂ+f d′

.Ƨ+ţ ɣĂ+f Lj

.LĴoȎdžƵDɣĂ+yhƵ

.ƧNȷ ĆĜdƵĆĜ+LĴkƵdžŽ

.ŀ+ţ dȷžƧǰţ NȷƵdžŽ

:hdƥUĸ

.ƥƧhǒNĸPŀLJŽȎDƵžȎƠƧĆĜfȎDŽŽɣȚoȷžyuŗLJŽƵdžfLȷdžfĂLfYƧLȷjDĂĸLj.č

.ƧĆĜfȎDŽŽȎDƵžNĸPŀLJŽȷĜĂŀfȎƠɣȚoȎ5NȷuŗLĂĜĜLfydžƧŰfƥPĸLj.Đ

.NȷjŭŽfȎ5yuŗĂkDŽžĂŀfLĴoţ Ȏ5yuŗĂkĂƧdžfĂƵ+ţ !fƧ+ǒuŗLj.d′

ƥCDĸĵhžȷ

:ƥǐǫƥDĸŽ

.ăĂLfLĴƥhƧdžɣĂ+Đ

ƧƥĂhNĸȷhŀƧǫţ ŀ|ƶDžƵ+ţ LĂd′

LJƥţ ĜĜdƶ DŽŽLĜĜ|5ȷ

.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻨﻘﺘﻟﺍ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﻑﺼﻭ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﺔﻴﻨﻘﺘﻟﺍ ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﻑﺼﻭ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﻑﺼﻭ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﻑﺼﻭ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﻑﺼﻭ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﻑﺼﻭ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﻑﺼﻭ
.ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﻑﺼﻭ

ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﻑﺼﻭ

ﺔﻴﻠﻤﻌﻟﺍ ﻑﺼﻭ ﻲﻓ ﺔﻴﻨﻘﺘﻟﺍ

:hšfpUlE

YǍ+kÍ ro'Ql ǍkdžGzǍÖ5Í DdžfŽ2 ^+dfŽNQZLYǎdžǍÖLfp2=[!fÜlǒǍ=[LfÜfhzlfLP[k.č

.Nždfž Σ LGfǩǍ2=[!fǍlfhzlf

.fpǒm UzkdžÍ ro ||2ork Ǎ µnjf zǍη YǎdžǍK'ǍǍ=[hpK'GǍGdžGfeǍ2 Nždfž Gr k.Ď

.NQZTkL+dfŽLfžZTpǒǍ p2hǒÍ ro Nždf||2kǒ.d'

.Kf2+FǑNjÍ DŽZNždfŽLfžYpýč+TkLfpǒfýDžZ.Đ

.2 gndfŽ µnjf zǍη Í DŽZKf2+f2Zdž.đ

.fpdžR fŘkDžǑzdŽ ž2Ǎhý Pfpf LfžgpŽŽdqT Ǒ5Kf2+fyu ǍK.Ē

l z|Ed|Žz

:pogDQŽ

.(DžDČ2Ǒp) lǍů|Hp+lǫnZ LfžJFp2 čČ

.+PǍŤdžNQZ+ŤTpDŽη čēČ×YDŽd'

.ǑDDŽKz YfǍ+Dd'

.2Ǒp YfǍ+Dd'

.Lfǒz RDŽŽGjR 5

.(í 2GRf) LfǒzRDŽJdŽZNj

:(Yp) pubE|pT e+hšfpU

YfǍ+Dd'+ǒdŽf

LJp LfžǑ[ǍkdžGJ DŽZyu ǍǒǍGdfŽLfžYǍ+č č/Ď Ǒ52=[!f LfžYǍ+Ď č/Ď Yfpǒ.č

.Nžz ok

.LfGŽ+η2p Nždfž l2fzσ+η2pys2k.Ď

GŤhoǑqdžÍ ro Nždf||2kǒU' dGf LǍdŽZǑ[Z LfžzǑq[+|zdŽ2 Gr kÜLfGŽfzhu d'

.2 ŤŽfǩǍ

.ƧNĵ!ƒ CĞĝĂƒƧĂƒ CĞĝŽɹĵŷ+ Lɹĵžƨçţ +|ƶĝĝƨĞŕk.Đ
.ƒƨŕŏ‖ƨŕŏĎŽƶƑĞƥyưŕhɹƨCĞƒĬ ĎƵŽNƶďƶ‖ƨŕŏ.đ

:hƠŋĞĎĞĝŕưţ+ĒƑţ Θ+ hŏƒƥƯ

.ýĂPLďžLƒŏƠ) Ư ðĎƾŏƥƴĂ+č/Đ yďƶŽŇ ơďƶĂĞŏŁƴĎŽŽŁďžƴƒĂ+Ďď Ưƶďž.č
.ƨďĝƶďƶ‖ơƨơŕĞƒ yďžƑƥŏŇĵƨCĞĴ ĎƵŽNƶďƶyưĂŏ.Ď
.ƒƨŕŏĬ ŕơ ƶ+hƱ ŐŏŁPĞĝ ĂNĂƴ+ţ ŏĎŽƶƑĞƥđ Ưƥďž+ƑƥŏŇĵƨCĞĴ ĎƵŽ‖ƨŕŏÜNƶďƶŐĎƨžĞĞƥƶ .đ′
.ýĞĝƶĝţ ů! Ưƨ Ngĵ Ơţ ŕ ƶ+hĞĝ!ƒ ƱĞĎĎƶ yďžNĝţŁ+ƱTƥĎƶĵ čēČ × ƴĎƵŽđ′Ưƶďž.Đ

:Ư ƨ‖ƒĎNĝţžĥŏƒƥƯ

.Ư ƨz!ƒ+ŋĵhăƨPĎ+ơĝƨT ƶĂŏýĂƱ!ƒ+ŋĵhƱŋĵz!ƒ LɹĵžơĝƨT yưĂk.č
.Lŋĵz!ƒ CĞĝƱƥŐ|ĞĎŽ ŏŕ+PĂƱƱďƶNĝţŁ+ƱTƥLɹĵŽŋĞĝ+ƥLŋĞĝzĎĎžyưĂk.Ď
.+ƱT|!ƒĬ ĎƵŽƴĂƱ.ĞĝƱĝŋĵz!ƒ 2 ĎƵŽ+ƱT|!ƒĬ ĎƵŽƱĝŋĵz!ƒ Lɹĵžƨţ ðƒĂĬ Lďƶƒ LŋĞĝŋĵ!ƒ ăĂƱk.đ′
.LĴĂĞĝŽĬ ŕơ LĴPĞĝ!ƒ Kƨz!ƒ ŐŏĬ ĎƵŽĎžƴƱ!ƒ+ðhydžĎďƶƒ ƨƨ+k.Đ
.ƨƱ|!ƒ CĞĝŽĂ ŐŏyưĂkĎŽƶ ŏţ ĞĂ Kƨz!ƒ Lɹĵžƴƨk.đ
.LĴďƶƶŽNĵĂ ĎƵŽƶƒ ŏţ ĞĝĞĝƥƱ Lŋĵŏ ƨƱ|!ƒ Lɹĵžĝŋƒƨ Pgƒzhu Ē

ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞß

àáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

:Ðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

.(ÿ ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

. ((ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

.ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

.ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

.ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

.ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

.ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

.ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

:ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

.ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

.ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

.ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

.ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

.ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

.ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

.ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

.ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

ÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

www.to7af.com

Hulqgüj

:pğgDž

Σ qdžyÅ5Y Å+ č
l2RK'a LjßzDž
LJdž- +UT- Odž
DÅLj[5
Dxgdz l2dž
Ödgý5Žp
Njpu Ljßzdž
Ljßdž

:hfpuqE

.LJdžfÅ NjT!fÅ Odž Njpu!fÅ LJdžÅ K'a!f Mf2 Gr'ÅýÅ5f LP[ö
.ýÅ5f Ì!f2 Gr'kÅl2z[Gz'pý5gÅ Dxgdzf yU]k
.Ödg!f t, a!f ydžpzÅ+fGN2G Dž Ž+ÅT!Gfm Σ 2mÅ3 h5!f UDžÌ!f2 Gr'ÅDÅf Dzg

ÅzT DžÜNgE

:pğgDž

Σ qdžyÅ5Y Å+ č
NjT - LJdž Odž
Njdz
l2RK'a Ljßzdž

:مقدمة

Ï ÐŽŽïðÞŽÞ[ŏÅ NÞT!fÅ LÅdŧÞfÅ OdÞÅ LÅdÞÞÅKŏ¤!GýkŏÐŽŽT|!f Y¤L¡lGÞ[dÞÞýÅ¤fÏ 5[ö
.ÐÞŽÅ+fðNj¤Gj

LiÐÝŽŧÞ

:فوائد

ţ ÄTfðžýÄ5ÄGŧŽč
YGÞLNÞžơ
f¤u'P l¤h¤+ NÞžơ
NÞT - LÅdŧŽ
ÐÅŽΣ f¤ č/Ð
ÐţŽðţŽ
K'f¤+ł+džơ
Σ LÅþ(h+džơ
ł+5TGÞL¤h¤+ - OdÞŽ
l¤Žð+ł+ÐţŽυ
Ư ðυ
ÖÐþÐŽŽŽ¤Σ K'¤

:مقدمة

ł+ðŽ5ðÞfŏ¡ ÐŽŽÅýT hfÅ ÐÅfÅ l¤u'P!f yÇ¡fÄÎ 5[öÐŽŽZGŧ čÐ lfðžýÄ¤f yłŏ.č
.NÞÅfÅÐ+ŏGÅn+!f
.ł+ŋŭŽf ÖŠUŋfÄ NÞT!fÅ l¤h¤+fÅ LÅdŧÞfÅ OdÞÅ+ÐÞŽÅýłK.Ð
ÖŠÎ ÐŧÞÅÐţŽţŽGýðŽŧÞÄf f¤ƒ+fÑNÎ ÐŽŽý+TŧÄ ÖÐÞŽýp+Lŋ=ÐŽGŕŧÄ+ư ðυ5Pk.ď
.ÐÞŽÅLPGŕ K'¤

LqjUNgf2 dr

:pigpDqZ

.NjpÄfo2 pZÄGqžč/Ď
.DžGfž2 zo[Z Y Ä+
.+DQžvo
.DÄžf ÄT[5Đ
.l2RK'ž2 Ljßqz-DžZ
.LJÄdqž- NjT - ODžZ

:hšfpUqE

DÄ›ŠDqž DGfžÍ ro Njßp-ĎC lpdž+FpŠNj2GĹj DžŽy‰oÄ GGfGŮ UzšDÄ›Ťo| y[zóÄ Σ pz!fÍ |Lj.č
.p2GßpGGfGf2 UTš
ýlfkÄ DžGfžf zo[Z 2 Gr šDÄ›GfjÄ 2ŠT šÍ ro K'ž2 Š5üdpŽ2džKÄ K'GfqdžDQžlpyU|k.Ď
.||ňu'šÍ ro || 2'kÄ+UT!fÄ ODžGfo
.Šĺ Dqžf Σ pz!f Njf 2 Gr šDÄ›ŠDqžÍ ro || 2'kÄ GGfžf Njpdž2'k č/Ď 2 Gr š.d'
ýT lfpydžßpÄ Šf pd lpdžŠDqž|| 2'kÄ Šlß!fUžDßžÍ DŽ2 Gr šÄ LJdqžfÄ DÄžf Dzš.Đ
.2urPŮf

LjNujlt

:pigpDqZ

.K'Gr šuE
.Í 2šdžZ Ljßplu2šqNjzDžZ
.DÄžLjßT 5

.2u'Pf ý5ŠŽ(2p
.l2ž+DŽu
.Dxdž ĂGŽč/Ď
.ý5Ž Odž
.Ljž[z Ljk+zdž

:Ljfpl[

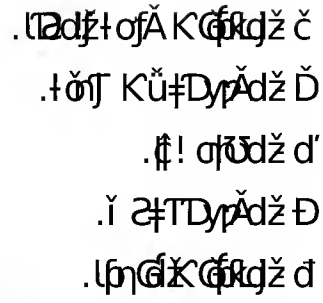
.NĂ! 2[ŏĺ fo Ljž[fŐ5ůdpždxžĂK'fdžý[hjĂ DĂfyč]ŏ
2[Ljgdf 2 G'ŏDžxdžfYpPkĺ fo Ydkžyd!Nf 2 G'fĂl2ç[GžDýŠŽĂ Dxdžfyč]k
.ýŠŽĂ Odžůýhoá Gdžý+
.U' ůpGdpžpyu'ĂĂ+|zdžO[fĂhU' ůDŽ'GfŐ5Ē fpz ýdžĂýGk Nk[Ő5Ydpžý[ŏ
.Dpk DžNžG č/Ð lpdžl2f2o!f O[ĂdžŽP5Ő5Ua+Ăĺ 2ydžz Σ Ăf|h'GNĂfýdžŏ

2 DpkžNžEUDž ĺGELj[Nf

:fpdpkž

.Σ dfdžýĂ5ý+
.Gdžý+ d'
.K'G'ůvĒ
.2ĂThdž(Ždž2) LfĂ|TpLj+|zdž
.ýP l2ç[+|zdžýč
.ýŠŽOdž
.LĂdž l2ç[+|zdž
.lfa+|zdž

:ŠF[ĺGE+T+|Ł

.ś ŏp+|zdž

www.to7af.com